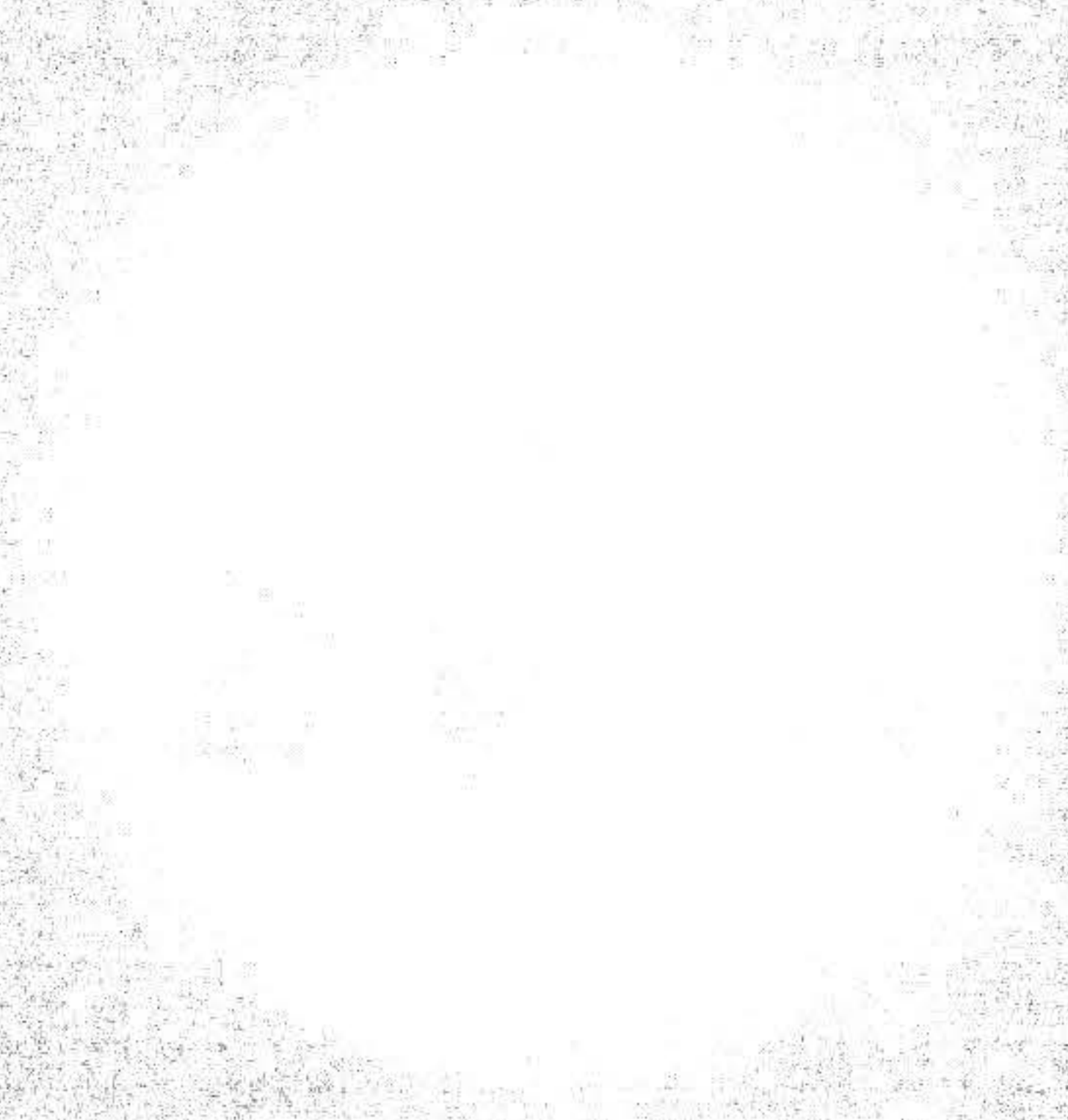


VOL. IX. - NÚMERO LXV

MARZO 1923.

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA CLASE DE ARQUITECTOS



MONTEVIDEO

CARPINTERIA MECANICA

DEMORO Y COLACE

CONSTRUCCION DE OBRAS EN GENERAL

TELEF. 2785, 2889 y 2890

DEFENSA, 1216

JOSÉ GARESE & HIJO

FÁBRICA NACIONAL DE PAPELES Y
TELAS FOTOGRAFICAS

Calle Rincón, 567

MONTEVIDEO

Papeles y Telas: Ferro-prusiano, Ferro-clanuro y sepia
Papeles y Telas: Para dibujo, milimetrados, de calco,
vegetal, etc.

ARTICULOS DE DIBUJO EN GENERAL

Esquemas, Esquemas, Tintas Chinas, Tintas Indelebles, etc.

SECCIÓN FOTOGRAFÍA

Cameras fotograficas de todos los tipos. — Taller especial
para el revelado e impresion de copias

SECCIÓN ÓPTICA

Gafas y lentes de todas clases

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

LA LEY DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

La ley es sencilla y corresponde cumplirla. — Contempla los derechos y las necesidades del obrero que tiene la desgracia de sufrir un accidente cualquiera en el ejercicio de su trabajo. — Si por eso llega a faltar a consecuencia del accidente, los gastos de su entierro debe pagarlos el patron. — Si deja familia, que viviese del producto de su trabajo, también es el patron el que debe garantizar una pensión vitalicia. — Existe un medio de evitar el patron todas las molestias y desembolsos que por tal causa está obligado a hacer; y es, contratar un seguro con el Banco de Seguros del Estado. Así quedará tranquilo.

DECORACIONES — INTERIORES

■ ■ ■

Juan Brignoni e hijo

■ ■ ■

MALDONADO, 1601
ESQUINA TACUAREMBO

TELÉFONO:
LA URUGUAYA, 1707
(CORDÓN)

FERRETERÍA Y BRONCERÍA

EMILIO COELLI & Cía.

ESCRITORIO
FERRETERIA
RINCON, 649



FUNDICIÓN
TALLERES
MIGUELETE, 1474

Fabricantes de:

Coronas y abrazadoras para dormitorio. Barrotes para Galería. Artefactos para luz eléctrica. Adornos de bronce para muebles. Coronas artísticas, conmemorativas, etc.

Taller de Cerrajería



Marca registrada

Fabricantes de:

Fallebas, Manijas, Manotones, Llamadores, Bisagras, Pomelas, Tiradores, Bocallaves, Canillas, Sopapas, Rubinetes, Aparatos para vidrieras, Artículos sanitarios, Fichas, Rejillas, Barandas para mostradores, etc.

Taller de Cuadros

Gran Taller Mecánico

DE

CARPINTERIA

DE

A. LATAPIE E HIJOS

Especialidad en
Instalaciones Comerciales
y Obras en General

Lavalleja 2180

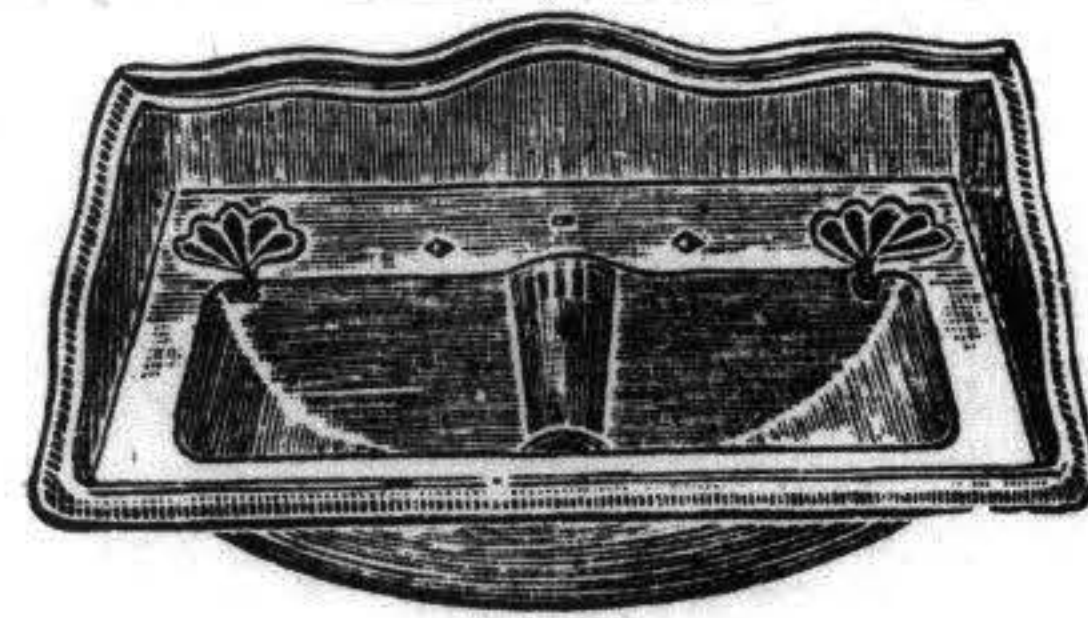
TELÉFONO
DE MONTEVIDEO, 359 - CORDÓN
MONTEVIDEO

EMPRESA DE OBRAS SANITARIAS

DE

ANTONIO SERRANO

CALLE SAN JOSÉ, 1286 - 90
TELÉF. 924 CORDON MONTEVIDEO



La Empresa ofrece a los Señores Ingenieros y Constructores, la conveniencia en solicitar precios a mí, tanto para cañerías y cloacas sanitarias domiciliarias, como para cañerías de agua fría y caliente y cañerías de gas para cuarto de baño y cocina. Dedico especial atención a todo pedido que se me haga desde el interior de la República y con preferencia en trabajos de saneamiento domiciliario

La Empresa también se encarga del revestimiento de paredes con azulejos y colocación de pisos mosaico. Construcción de pozos negros y cámaras sépticas

VITRAUX

ARTURO MARCHETTI

SAN SALVADOR, 1614
TELÉFONO:
URUGUAYA 2864, COLONIA

VITRAUX

BARRACA DEL PONTON

CASA INTRODUCTORA

de BRITO FORESTI, ROLANDO & Cía.

Sucesores de Giosué Bonomi e Hijos

Avenida General Rondeau, 1832

MADERAS Y ARTICULOS DE CONSTRUCCION

Tirantes y Vigas de acero
"PERFIL GREY"



Tirantes de acero



CONTRA LA HUMEDAD

EN PAREDES, ZOTANOS, ETC.



PIDANLO EN TODAS LAS BARRACAS

CUIDADO CON LAS IMITACIONES

DEPOSITARIO: ALBERTO VAZQUEZ PATRIA, 1423

Proteja las humedades de las paredes
y azoteas de su casa, con el

HIDROFUGO

Chafar

LO USAN LOS INGENIEROS

MAINI & MENGOTTI, ACOSTA Y LARA, GUERRA & CARVALLO, TOSSI HNOS.,
TOPOLASKI Y SURRACO, DURÁN GUANI, DURÁN VEIGA Y PORRO, RODOLFO
L. AMARGÓS. VÁZQUEZ BARRIÈRE Y RUANO. BAUZÁ Y ZERBINO, CASAMAYOU
HNOS., BLAS INFANTOZZI, LAVIGNASE Y SATURNINO CORTESI



FERNANDEZ & TOURNIER

Representantes en el Uruguay
y Vendedores

PIEDRAS, 530

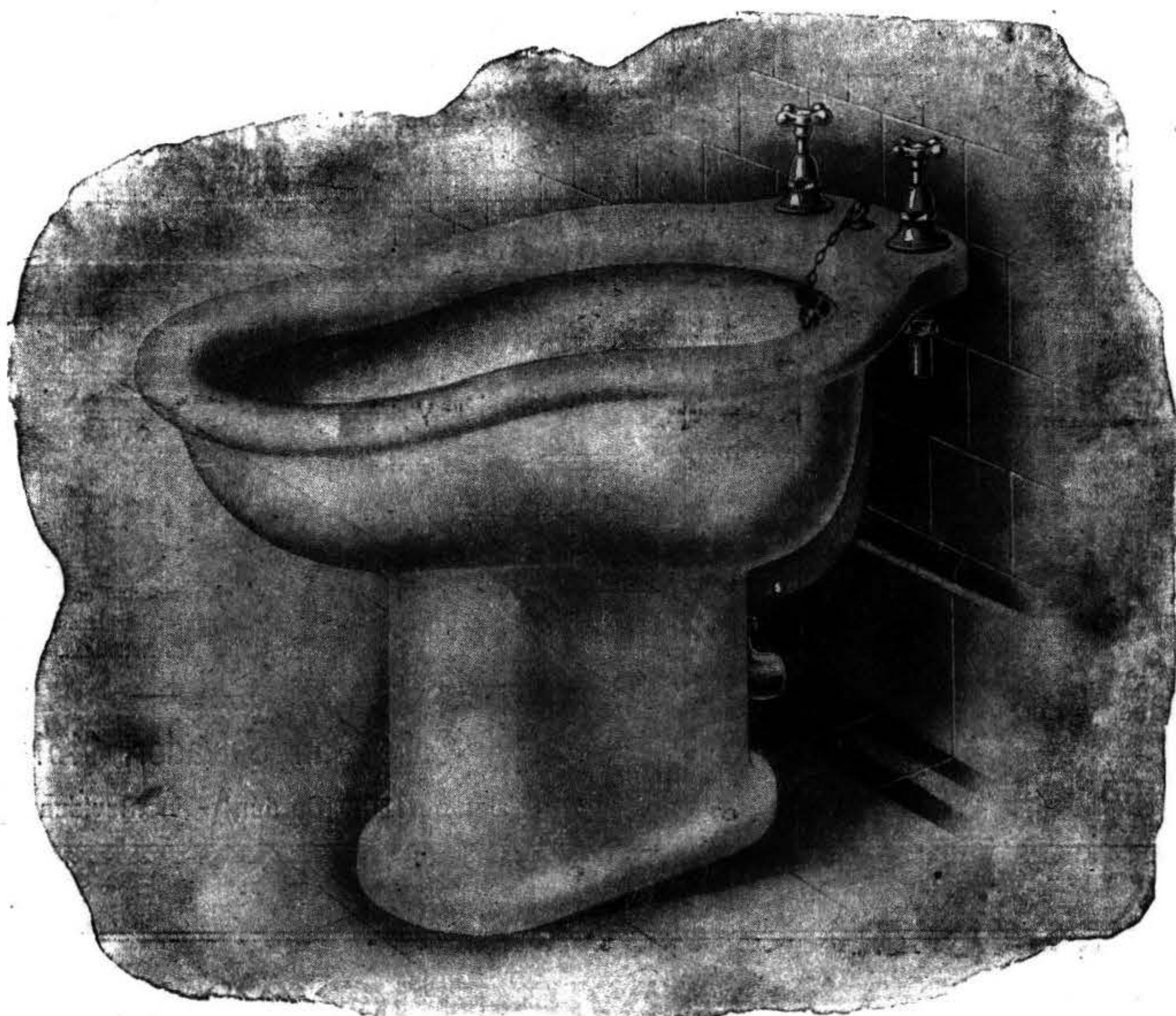
MONTEVIDEO

TELEF. 1915 Central

BAÑOS - LAVATORIOS - BIDETS

LETRINAS - PILETAS, ETC.

ACCESORIOS
PARA
CUARTOS DE BAÑO



VISITEN =
= NUESTRA
EXPOSICIÓN

CONSULTEN
NUESTROS
= PRECIOS =

CAÑOS DE HIERRO FUNDIDO PARA LLUVIA Y VENTILACION
CAÑOS GALVANIZADOS Y DE BARRO

MATERIALES EN GENERAL PARA OBRAS SANITARIAS

TRABUCATTI & CIA.

CALLE 25 DE MAYO ESQ. BARTOLOMÉ MITRE




Ernesto Zavaglia

Calle Paysandú, 1597

Teléf. Uruguay 1161 Cordon
MONTEVIDEO



Es la casa que ofrece el más estupendo y variado surtido de papeles pintados y estampados --- Casa única en su género en América del Sur. Papeles para los más suntuosos decorados y los gustos más exigentes. --- Diez mil variedades sorprendentes por su calidad y por sus precios.

NO PUEDE TENER COMPETENCIA

La casa se encarga del empapelado, teniendo un personal experto y competente para los trabajos más delicados y difíciles.

Calle RIO NEGRO, 1265

Montevideo

DECORACIONES INTERIORES

Muebles de ESTILO

Selasco & Clingo
TAPICERIAS Decoraciones

TAPICERIAS
PAPELES PINTADOS
ADORNOS DE ESTUCOLINA, CARTON-PIEDRA
ARTIFICIALES DE MADERA, BRONCE
Proyectos y Presupuestos

Parquets

URUGUAY 774
MONTEVIDEO

FABRICA URUGUAYA

DE _____

MORTERO DE CAL

BRIGNONI Hnos.

Ensaye en sus obras y se convencerá
 de las bondades y economía

Ejido 1586 - Arrenal Grande 1828

Establecimiento Industrial

Mueblería y

Carpintería

CASA FUNDADA
— EN 1880

DE

Establecimiento Industrial

Mueblería y 
 Carpintería



CASA FUNDADA
 EN 1880

DE

ALFONSO BAZET (HIJO) & CIA.



Especialidad en
Galpones, Escaleras,
Instalaciones Artísticas, etc.

Calle San Salvador, 1461

Teléfono 1269 [Cordón] - Montevideo

**Especialidad en
Galpones, Escaleras,
Instalaciones Artísticas, etc**

Calle San Salvador, 1461

Teléfono 1269 [Cordón] - Montevideo

BARRACA AMERICANA

EJIDO 1690, esquina MIGUELETE - MONTEVIDEO

Teléfonos: LA URUGUAYA, 171, Cordon y LA COOPERATIVA

CASA IMPORTADORA de maderas de todas clases. vigas y tirantes de acero, vigas Perfil Grey, alambres, postes y piquetes hierro galvanizado, baldosas y demás artículos de construcción, caños de barro, de hierro y artículos sanitarios con arreglo a la nueva ordenanza.

SANTIAGO BONSIGNORE SUCESOR DE Antonic Susena.

Carlos Vigouroux

**Se encarga de cualquier montaje de hierro
Galponista**

ESPECIALIDAD EN CHALETS, MANSARDAS, ETC.

*CALLE PÚBLICA. Sección Buceo
Montevideo*

BARRACA "LA COMERCIAL"

(ASERRADERO Y FÁBRICA DE MOSAICOS)

DE

JUAN SUSENA

CASA INTRODUCTORA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Vigas y tirantes de acero. - Varillas de fierro acerado para cemento armado. - Portland gris y blanco. - Baldosas blancas y coloradas, mosaicos. - Caños de hierro y de barro. - Maderas de todas clases.

AV. 18 DE JULIO 2266 MONTEVIDEO

Teléfonos: La Uruguaya 1165, Cordón - La Cooperativa

COSTANTINI, ZORZIT & Cia.

Constructores de obras en piedra granito y piedra arenisca de "Piedras de Afilar"

Frentes para edificios, monumentos con lustre abrigantado. Se encarga de hacer panteones y todo trabajo concerniente al ramo

3 - NICARAGUA - 3

ENTRE AGRACIADA Y PAMPAS

MONTEVIDEO

AMESTOY HNOS.

680 - CERRITO - 680

CARPINTERIA - - - - -
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

TELEF. 2873 CENTRAL

MOSAICOSMODELOS NUEVOS
MATERIALES DE 1.ª**GUIDO SELVA**

INCA, 1990

Teléfono 1020, Aguada

SELVA & BORLANDELLI
ESCUultores

DECORACIONES INTERIORES Y EXTERIORES

Simil piedra y mosaicos de todas clases

Calle INCA, 1990

MONTEVIDEO

TELEFONO, 1020: AGUADA

LADRILLOS PRENSADOSPRODUCCION ANUAL
DE MAS DE 8.000.000

DE LADRILLOS

Horno más moderno de Europa. sistema «ZIG-ZAG»

Si usted quiere comprar buen ladrillo pida precios a

LA INDUSTRIAL DE Firpo Metkowski & Cia.

FABRICA DE LADRILLOS, TICHOLOS, ETC.

Cam. a La Cruz (Carrasco) Teléfono La Uruguaya, 341 (Unión)

TALLER DE ESCULTURA

EN

YESO, TIERRA ROMANA Y PORTLAND
de FRANCISCO CARLES e hijo

Depósito permanente de macetas y demás trabajos pertenecientes al ramo. Se hace cualquier trabajo de frentes y cielo - rasos

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

OLIMAR, 1387

Tel. La Uruguaya 407, Cordon

GUIDA HNOS.

TALLER DE HERRERIA

OBRAS ARTISTICAS

MIGUELETE 2008 Y 2010

ESQ. DEMOCRACIA 1940

Teléfono: La Uruguaya 606, Aguada

TALLER DE HERRERIA

DE CERIANI Y MUSSI

Construcciones en hierro, herrería de obra y artística, taller montado con la mejor maquinaria para ejecutar cualquier clase de trabajo

FABRICA DE COCINAS

Hemos fabricado e instalado las cocinas de los principales hoteles de Montevideo

MERCEDES 1311

Teléf. LA URUGUAYA, 438

Almacén de Vidrios y Cristales
DE JULIO FERRARI

SE COLOCAN VIDRIOS A DOMICILIO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Local propio: GENERAL FLORES 2541

Entre S. Eugenio y Sta. Maria Tel. La Uruguaya, 315, Aguada

Carpintería Central a Vapor

DE CARLOS MOSCA

Se encarga de cualquier trabajo del ramo. Se hace cualquier trabajo de obra blanca. Especialidad en instalaciones de todas clases

Avenida Gonzalo Ramirez 1672, entre Minas y Magallanes

Teléfono La Uruguaya, 441 (Cordon)

MONTEVIDEO

Federico Fontana

DECORACIONES Y PINTURAS

21 DE SETIEMBRE, 2496

TALLER DE GRANITO

DE POSER & DE MORI

SUCESTORES DE Fco. POSER & Cia.

Se encargan de toda clase de trabajos referentes al ramo

Frentes de edificios, monumentos, etc.

Máquinas especiales para lustrar y serruchar la piedra

Chapas de granito de todos espesores

CANTERAS EN LA PAZ E ISLA MALA

CALLE BATTOVI esq. QUITO 1601

Teléf. La Uruguaya, 637, Aguada

MONTEVIDEO

EDUARDO DELACROIX

FÁBRICA DE MOSAICOS

Importación de materiales de Construcción

AGENCIAS DE:

HIDROFUGO BOGESITA, contra la humedad de las paredes.

PINTURA SAURIO, para pintar techados de zinc.

PROTECTOR DURAX: Para conservar la madera.

CIUDADELA 1391

_____ Teléfono: _____
La Uruguay, 2414, central

Taller de Mueblería y Carpintería DE GUIDO GUINELLA

Se confeccionan muebles en cualquier estilo
Especialidad en instalaciones. Solidez y Elegancia

PRECIOS MÓDICOS

2307 - Calle 8 de Octubre - 2311

Entre Victoria y Boulevard Artigas

La Norte Americana

DE

CARLOS CALASTRETTI

Gran fábrica de tejidos de alambres para
cercos. Herrería de obra, ferretería y
----- artículos de herraje -----

AVENIDA 18 DE JULIO, 2251

Teléfono: LA URUGUAYA 61, Cerdón

FRANCISCO SUSENA E HIJOS

IMPORTACIÓN DIRECTA DE:



MADERAS EN GENERAL
VIGAS Y TIRANTES ACERO PERFILES "BELGA" Y "CARNEGIE"
HIERRO ACERADO REDONDO Y CUADRADO
ARTÍCULOS SANITARIOS
POSTES, PICKETS Y ALAMBRES
BALDOSAS BLANCAS Y COLORADAS
CEMENTOS GRIS Y BLANCOS
METAL DESPLEGADO, ETC., ETC.

Av. 18 de Julio 1766-76, entre Gaboto y Yaro
(NUEVO LOCAL)

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS
REVISTA MENSUAL

SUMARIO

LA TUMBA DE TUTANKHAMEN. - Profesor J. Giuria.
EL MONUMENTO AL GENERAL ARTIGAS.
EDIFICIO EN LA CALLE VI. - Arq. Armando Acosta y Lara.
SEGUNDO CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS.
JOCKEY CLUB DE MONTEVIDEO. - Arq. J. P. Carré.
EL ORIGEN DE LA CAPILLA COLLEONE EN BERGAMO. -
Bartolo Belotti.
SOCIEDAD DE ARQUITECTOS. - Balance.
FACULTAD DE ARQUITECTURA. - Proyectos.
CRONICA GENERAL.



AÑO IX.

NÚMERO LXIV.

MARZO 1923

OFICINAS: WASHINGTON 281
CASILLA DE CORREO 484
MONTEVIDEO - URUGUAY

Suscripción anual pagadera por adelantado, \$ 3.00 —
En el Exterior, \$ 3.50 — Número suelto, \$ 0.50
Los pedidos de avisos y suscripción y la correspondencia sobre la
revista deben dirigirse al Secretario y Administrador.

TELÉF.: LA URUGUAYA 1394
CENTRAL
HORAS DE OFICINA DE 14 A 16

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

COMISION DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

Presidente	Daniel Rocco
Vicepresidente	Horacio Terra Arocena
Secretario	Román Berro
Tesorero	Rodolfo L. Vigouroux
Bibliotecario	Rodolfo L. Amargós
Vocales	Carlos Pérez Montero
	Alberto Canabal
	Buenaventura Addiego
	Horacio Azzarini

COMISION DE LA REVISTA "ARQUITECTURA"

Director	Horacio Terra Arocena
Redactores	Leopoldo Carlos Agorio
	Raúl Federici
	Italo Dighiero
	Juan A. Scasso
	Rodolfo Amargós
	Alberto Muñoz
Secretario-Administrador .	Roberto Garese
	Italo Dighiero

SOCIOS HONORARIOS

Dr. Baltasar Brum. — Montevideo.
Arq. José P. Carré. — Montevideo.
Arq. Cayetano Moretti. — Italia.

SOCIOS CORRESPONDIENTES

Arq. Alejandro Christophersen. — Argentina.	Arq. Onofre Montané Urrejola. — Chile.
" Alberto Comi Molina. — Argentina.	" Bernardo Morales. — Chile.
" Sebastián Ghiliazza. — Argentina.	" Manuel Cifuentes. — Chile.
" Carlos E. Becker. — Argentina.	" Alberto Manrique. — Colombia.
" Emilio Villanueva P. — Bolivia.	" Luis Bay. — Cuba.
" Adolfo Morales de los Ríos. — Brasil.	" Luis Newber y Thomas. — Estados Unidos.
" Ricardo González Cortés. — Chile.	" Mateo Talia. — Paraguay.

SOCIOS FUNDADORES

Acosta y Lara, Horacio. — Bartolomé Mitre, 1314.	Herrera Arraga, José P. — Domingo Aramburú, 1828.
Arrarte Victoria, Luis. — 18 de Julio, 1698.	Jones Brown, Alfredo. — Boulevard Artigas,
Arteaga, Juan José de. — Sarandí, 433.	Lasala, Francisco. — Sarandí, 433.
Baldomir, Alfredo. — Durazno, 2444.	Lerena Acevedo, Raúl. — Ituzaingó, 1467.
Baroffio, Eugenio P. — Canelones, 1429.	Lerena Juanicó, Cándido. — Soriano, 1105.
Berro, Román. — Sierra, 1697.	Mathurin Lecocq, Marcelo. — Río Branco, 1140.
Boix, Elzeario. — Ellauri, 21 (Pocitos).	Mendivil, Rodolfo. — Carmelo.
Bonaba, Américo. — Cerrito, 685.	Noboa Courrás, Diego. — Miguel Barreiro, 151 (Pocitos).
Campos, Alfredo R. — Chucarro, 3 (Pocitos).	Pedemonte, Juan J. — Santiago Vázquez, 7 (Pocitos).
Capurro, Fernando. — Rincón, 508.	Ricci y Toribio, Carlos. — Suárez, 2925.
Delgado, Juan M. — Cololó, 2722 (Pocitos).	Sambucetti, Octavio. — Gil, 31.
Faget, Raúl J. — Cerrito, 684.	Vázquez Varela, Jacobo. — Buenos Aires, 519 bis.
Fernández, Luis G. — Luis de la Torre, 577.	Vázquez, Antonino. — Aldea, 152.
Geranio, Silvio. — Rivera, 2056.	Zerbino, Luis. — Rincón, 479.
Gómez Ferrer, Filisberto. — Cibils, 142.	

SOCIOS TITULARES

Acosta y Lara, Armando. — Canelones, 1375.	Mariano, Juan M. — 8 de Octubre, 231.
Acquarone, Héctor. — Reconquista, 466.	Martorell, Sebastián G. — 25 de Mayo, 709.
Addiego, Buenaventura. — Avenida 19 de Abril, 28.	Mazzara, José. — Defensa, 1004.
Agorio, Leopoldo C. — Colonia, 2118.	Moreau, Mario. — Reconquista, 416.
Alvarez Mouliá, Javier. — 25 de Mayo, 317.	Molins, Carlos A. — Olivos, 997.
Aubriot, Juan M. — Williman, 14 (Pocitos).	Muñoz, Alberto. — Agraciada, 2704.
Azzarini, Horacio. — Eduardo Acevedo, 1160.	Nadal, Pedro. — Río Negro, 1445.
Amargós, Rodolfo L. — Joaquín Requena, 1244.	Núñez, Dulio Jacinto. — Agraciada, 2399.
Armas Oshanahan, Guillermo. — Paysandú, 845.	Noceto, Luis. — Cerrito, 685.
Bauzá, Julio C. — Rincón, 479.	Noceti, Carlos E. — Cerrito 621.
Belloni Gadea, Pedro. — Río Negro, 1456.	Pérez Montero, Carlos. — Reconquista, 416.
Canabal, Alberto. — Cerrito, 579.	Pitamiglio, Humberto. — Ejido, 1392.
Caprario, Jorge. — Sierra, 1908 bis.	Polanco Musso, Luis. — Cont. Agraciada, 52.
Carlevaro, Alvaro R. — 18 de Julio, 1865.	Ruiz, Alejandro. — Río Negro, 1445.
Conforte, Emilio. — Cerrito, 643.	Rocco, Daniel. — Buenos Aires, 519 bis.
Cravotto, Mauricio. — Canelones, 2055.	Rodríguez Larreta, Carlos. — Piedras, 421.
Camp, Antonio. — Colonia, 1086.	Ríos, Juan Antonio. — 18 de Julio, 1698.
Chiarino, Antonio. — Piedras, 459.	Rodríguez, Héctor L. — Juan Paullier, 1385.
Durán Guani, Enrique. — Ituzaingó, 1297.	Roure Evaldo. — Uruguay, 1217.
Durán Veiga, Luis. — Ituzaingó, 1297.	Rubio, Antonio. — Tristán Narvajas, 1121.
Dighiero, Italo. — Convención, 1426.	Sanguinetti, Domingo. — Avenida Canelones, 675.
Elzaurdia, Roberto. — Paysandú, 1172.	Scasso, Juan A. — Cebollatí, 2014.
Federici, Raúl. — Buenos Aires, 288.	Schinea, Carlos E. — 8 de Octubre, 280.
Genta, Mario. — Uruguay, 1210.	Segundo, Luis E. — Est. del F. C. C., Sala de Dibujo.
Giribaldo, Juan A. — Isla de Flores, 1840.	Silva Díaz, Bernardino. — Mercedes, 1463.
Gimeno, José. — Yaguarón, 1162.	Surraco, Carlos A. — Buenos Aires, 586.
Giuria, Juan. — Mercedes, 1837.	Terra Arocena, Horacio. — Pedro F. Berro, 4 (Trouville).
Gaggioni, Julio. — 25 de Agosto, 602.	Terra Urioste, Carlos D. — Rivera, 2804.
Goyret, Luis A. — Colonia, 1578.	Triay, Bartolomé R. — Piedras, 459.
Garese, Roberto. — 18 de Julio, 1458.	Valabrega, Ricardo E. — Maldonado, 924.
Herrera Mac-Lean, Carlos A. — Plaza Libertad, 1143.	Vigouroux, Rodolfo L. — Avenida Canelones, 684.
Herrán, Jorge. — Andes, 1431.	Villavedra, José B. — Paysandú, 1270.
Isola Piria, Albérico. — Uruguay, 967.	Vilamajó, Julio. — Progreso, 937.
Lamolle, Juan C. — Cerrito, 365.	Vázquez Barriere, Gonzalo. — Ituzaingó, 1467.
Maini, Américo E. — Ciudadela, 1274.	Williman, José Claudio. — 26 de Marzo esq. Martí (Pocitos).
Mainero, Edmundo. — San José, 1221.	Uranga, Joaquín. — Inca, 2075.

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

LA TUMBA DE TUTANKHAMEN

Conversando con el profesor J. Giuria

MUY poco puedo decirles respecto al ruidoso descubrimiento hecho por los arqueólogos ingleses Lord Carnarvon y Sir Howard Carter, pues por ahora no hay más datos que los muy lacónicos de los telegramas de la Agencia Havas y los dibujos y suscintas descripciones de algunas revistas europeas.

Tutankhamen o Tut-Ankn-Ammon, es uno de los últimos reyes de la XVIII dinastía egipcia: su nombre es sinónimo de: "imagen viviente de Ammon", pero conviene tener en cuenta que este soberano no siempre fué muy devoto del gran dios egipcio Ammon, pues en sus mocedades estuvo afiliado a la heregía de Amenofis IV.

¿...?

No se sabe por qué circunstancias, un buen día, el Faraón Amenofis IV se cansó de Tebas, su capital y de los sacerdotes y dioses tebanos. Fundó una nueva capital, Kutniatonu (cuyas ruinas pueden verse todavía hoy cerca de la aldehuela árabe de Tell-el-Amarna), la que progresó tan rápidamente que durante algunos años Tebas y Menfis ocuparon un rango secundario, entre las urbes importantes de Egipto, y además reemplazó el culto de "Ammon" por el de "Atonu" o "Aten", que en esencia sólo presentan diferencias de detalle desde el momento que ambos no son más que variantes del culto a "Ra", o sea el Sol. Después de doce años de reinado Amenofis IV, fallece sin dejar sucesión masculina, siendo reemplazado sucesivamente por sus yernos, uno de los cuales decretó el fin de la heregía, la vuelta a Tebas y el abandono de Kutniatonu. Tutankhamen, que le sucede en el trono, no hizo más que continuar la política de su antecesor y no intentó volver a introducir el cisma en el pueblo egipcio. Con todo, su reinado no fué feliz, pues lo ensombrecieron numerosas guerras civiles y la décima octava dinastía se extinguió en medio del mayor desorden, sin que se sepa a ciencia cierta quién fué su último rey.

¿...?

El soberano egipcio cuya tumba acaba de ser descubierta, habría reinado más o menos por los años 1358 a 1350 a. de C., y de esta fecha coincide con la que Meyer asigna en su cronología a los últimos reyes de la XVIII dinastía. Sin embargo, basándose en las cronologías de Brugsch, Lepsius, Mariette y otros egiptólogos, el reinado de Tuthankamen habrá que ubicarlo a fines del siglo XV a. de C.

¿...?

Se conoce el nombre de casi todos los soberanos egipcios que reinaron desde Menes hasta Nectanebo, lo mismo que el orden en que se han venido sucediendo en el trono; lo único que es algo incierto y eso dentro de ciertos límites, es la fecha exacta en que reinaron.

Así por ejemplo, mientras Brugsch afirma que las once dinastías que componen el llamado "Imperio Antiguo", ocupan el período comprendido entre los años 4455 y 2500 próximamente antes de J. C., Meyer en cambio asigna a esas mismas dinastías el período 3.300 a 2.200.

Tampoco están de acuerdo los egiptólogos respecto a la fecha inicial del período histórico egipcio. Como ya hemos visto Brugsch y Meyer indican los años 4.455 y 3.300 a. de J. C. En cambio Mariette retrocede hasta el año 5004, Flinders Petrie al 4800 y Lepsius a 3892.

¿...?

La tumba de Tutankhamen parecería que fuera del tipo syringa tan usado durante las XVIII y XIX dinastías; estos sepulcros se componen de intrincados corredores interrumpidos por cámaras a veces de grandes dimensiones y cuyo techo está sostenido con pilares remoluk a occidente de Tebas y en la margen izquierda servados al hacer la excavación. La mayoría han sido excavadas en las laderas del célebre valle de Bab-el del Nilo.

El primer viajero que exploró este valle fué Belzoni, de nacionalidad italiana, el cual descubrió en 1820 seis syringas entre ellas la grandiosa de Seti I. Más tarde Champollión, Rossellini, Dümichen, Lepsius, Loret, Schiaparelli y Davis descubrieron muchas más, pudiéndose decir que hoy con seguridad pasan de treinta las tumbas exploradas en el valle de los Reyes.

Volviendo a la tumba en cuestión diré que parece de dimensiones reducidas, a juzgar por los escasos datos que traen las revistas ilustradas. Mr. Howard Carter empezó por encontrar una entrada tapiada con un muro de ladrillo; practicada una brecha en este muro se encontró un corredor de 8 metros de largo y también cerrado a su vez por otro murete de ladrillo, el que después de demolido dejó ver la primer cámara llena de admirables objetos de la época faraónica. A esta primer cámara siguió otra repleta hasta el techo de toda clase de utensilios, y se supone que haya una tercera sala donde esté depositada la momia. Si la tumba no se compone más que de un corredor y tres cámaras,

ARQUITECTURA

es infinitamente más chica que la ya citada de Seti I, cuyos corredores presentan un desarrollo de 145 metros y posee nueve cámaras algunas de ellas de más de sesenta metros cuadrados de superficie. El cubaje de piedra arrancada para encontrar cómodo reposo a la momia del gran rey egipcio no baja de tres mil metros cúbicos.

¿...?

Generalmente la grandiosidad de las tumbas egipcias va en razón directa de la duración del reinado del monarca que ordena su construcción. Así los soberanos, cuyo reinado es muy largo (Seti, Rhamses II o Sesostris) tienen vastísimas syringa. Tuthankamen en solo ocho años no podía hacer mucho; sin embargo, aún no se sabe si a la tercer cámara estará seguida por un segundo corredor y nuevas cellas. Tal vez la prosecución de las investigaciones nos reserve otras sorpresas.

¿...?

Me baso para hacer esta afirmación en el hecho que los egipcios tenían especial cuidado en ocultar la celda donde se depositaba la momia. Muy a menudo los corredores que dan acceso a las cámaras están interrumpidos por profundos fosos destinados a impedir que los visitantes lleguen hasta ellas. Si después de franqueado el foso se llega a una sala, los muros de ésta ocultan cuidadosamente la puerta que da acceso al nuevo corredor: esta puerta está tapiada cuidadosamente y las juntas disimuladas bajo la capa de pintura de los geroglíficos. A menudo para despistar a los violadores de tumbas se dejaba en la primer cámara un sarcófago vacío, como para hacer creer a los malhechores que ya lo habían precedido, otras personas de su calaña. Belzoni al descubrir la tumba de Seti I, llegó fácilmente a la primer sala pero tardó mucho en descubrir el segundo corredor, y cuando ya desesperaba de encontrarlo la casualidad viniendo en su ayuda le permitió descubrirlo. No sería difícil que algo parecido sucediese con la tumba descubierta por Mr. Carter y que después de la tercer cámara hubiese nuevos corredores y cellas.

¿...?

Nada de eso, no es la casualidad la que permitió descubrir ese maravilloso descubrimiento, sino que este es el fruto razonado de siete años de esfuerzos continuos efectuados por Mr. Howard Carter a quien Lord Carnarvon proporcionó los medios necesarios para efectuar las excavaciones. Para dar una idea de la tenacidad de ambos arqueólogos basta el siguiente dato: hubo necesidad de remover de 150 a 200 mil toneladas de tierra y escombros, para encontrar el 5 de Noviembre del año ppdo., al pie de la tumba de Rhamses VI el primer escalón de la gradinata que desciende a la tumba.

¿...?

Si este descubrimiento no es el más grandioso de todos los que se han efectuado en Egipto, por lo menos es el más importante de estos últimos cuarenta años y el único que puede equipararse es el practicado por Máspero en 1881 y que dió por resultado el hallazgo de



Entrada a la tumba de Tutankhamen. La abertura oblicua en el centro, corresponde a la entrada de la tumba de Rhamses II. Delante se encuentra la entrada de la recién descubierta.

las momias de los más importantes reyes de la XIX dinastía egipcia.

¿...?

No, tampoco fué este descubrimiento obra de la casualidad. Desde 1877 Máspero estaba intrigado con la aparición en las tiendas de antigüedades del Cairo, de ciertas estatuillas cuya ejecución no dejaba lugar a dudas de que procedían de alguna tumba real desconocida aún. En 1879 supo el célebre arqueólogo francés que ya no eran sólo estatuillas las que aparecían en el mercado sino interesantísimos papiros y en Marzo del año 1881 pudo averiguar el nombre de los vendedores: eran tres árabes de Gurnah, llamados Abd-er-Rassul-Ahmed, Scheik-Abd-el-Gurnah y Mustafá-Aga-Ayad. Prendidos los dos primeros concluyeron por confesar donde estaba el escondrijo y condujeron a M. Emilio Brugsch al desde entonces célebre hipogeo de Deir-el-Bahari, donde

diclio egiptólogo tuvo la inmensa satisfacción de encontrar las momias de los Faraones más ilustres de la historia de Egipto: Ahmosis el Libertador, Thutmés II, Seti I, Rhamsés II el conquistador. A pesar del calor asfixiante que reina en Egipto en el mes de Julio, los señores Brugsch, Ahmed-Effendi-Kamal (secretario del Museo del Bulak) y Tadrós Mutafián (Inspector de la circunscripción las Pirámides), se pusieron manos a la obra para exhumar aquel tesoro. Cuarenta horas de enérgica labor bastaron para poner todo a descubierto, pero lo difícil fué conducir el convoy hasta Luksor a través de la llanura de Tebas: varios ataúdes tuvieron que ser transportados por doce hombres y se precisaron ocho horas de viaje para llevarlos de la montaña al río.

¿...?

Se cree que el origen de esa "nidada" de Faraones

sea el siguiente: En un principio cada uno de ellos reposaba tranquilamente en la siringa o tumba más o menos suntuosa preparada de antemano en Bab-el Moluk. Mientras el Egipto fué poderoso estas tumbas fueron invioladas, pero en las épocas de decadencia, es decir durante las dinastías XXI a XXVI, muchas de ellas eran frecuentemente visitadas por los malhechores, los que no pocas veces estaban en combinación con los funcionarios que poseían los planes de esos hipogeos. De allí que en tiempos de la dinastía etiope, los sacerdotes de Amón, hayan sacado todas las momias junto con los objetos que las rodeaban y hayan depositado todo en el bien disimulado escondrijo de Deir-El-Baharí y allí estarían todavía hoy a no haberlas descubierto casualmente los árabes de que hemos hablado ya.

Prof. Arq. Giuria.



EL MONUMENTO AL GENERAL ARTIGAS

Si hay una obra que hasta el momento haya unificado las opiniones y maneras de sentir en lo relativo a su mérito, es indudablemente la obra del escultor Zanelli. Las alabanzas no le han sido escatimadas. Todos los adjetivos del léxico laudatorio han desfilado por la crónica diaria hincando cada vez más en el espíritu público el sentimiento de asombro por el valor desacostumbrado del monumento al héroe. Y todos habrán podido oír el relato de que una comisión de artistas y profesores visitando la obra en el taller de Zanelli declaró que ese monumento no sólo era el mejor de América sino también del mundo entero. Este elogio para ser hecho en la Patria de Artigas no vendría mal; aquí tenemos muchas cosas que son las mejores del mundo; pero que en la tierra de Verrochio y Donatello se piense en esa forma es lo que no creemos. Una mentira piadosa encuentra su justificación en el espíritu del creyente, que aumenta con una pseudo-realidad su poder de persuasión, pero no debe tolerarse cuando se trata de aquilatar valores artísticos. A menos que se quiera hacer una religión del monumento al general Artigas.

Si nos colocamos dentro de un criterio de relatividad y juzgamos la obra dentro del conjunto de nuestros monumentos artísticos, es indudable que la obra del escultor Zanelli pasaría a ocupar el puesto de honor; pero entendemos que no es así como debe ser juzgada. Aun teniendo una escala de valores artísticos nutrida y bien determinada, un juicio crítico de esa forma no nos daría nunca una idea clara y acabada de la naturaleza y mérito de la obra; pero en el caso nuestro en que nos faltan por completo los términos de comparación sería hasta ridículo intentarlo. En cambio, si consideramos la misma obra en dos puntos de su evolución, tal vez podamos establecer el principio de un juicio.

Tomemos como primer elemento, el boceto de monumento presentado al concurso y que obtuvo del jurado la primera clasificación. Era, indudablemente, una obra de mérito, superior en muchos sentidos a las otras presentadas y si bien pudo haber discrepancias sobre la bondad del fallo, se puede afirmar que un espíritu de justicia y una buena orientación sirvieron al jurado que otorgó el primer premio. Todo hacía suponer que esa primera idea llevada a término por un escultor de universal renombre, dotaría al Uruguay de una de las mejores obras escultóricas de la época, digna por la impresión de sus líneas de continuar la filiación del gran arte italiano del Renacimiento, nunca superado en su soberbia magestad. Y bien: comparando el monumento realizado con el esbozo primitivo la impresión no puede ser más desconsoladora. La primera proporción ha sido cambiada en una forma lastimosa, no subsistiendo ya ni la menor idea de lo que fué el boceto. En este último, el basamento dejaba al grupo ecuestre un dominio mayor en la masa total. De poca altura, sirviendo más bien de plataforma, tenía a su alrededor los bajo relieves que le daban toda su importancia, armonizándose las dos escalas de los temas principales. La masa resultaba así única sin quebrantamientos. Era un conjunto, que impresionaba en forma óptima. Todo esto ha sufrido un cambio radical. El basamento se ha transformado en una masa rígida, fría, pesada; ni siquiera tiene la unidad, lo que sería ya un mérito, que podría tener si fuera sólo un bloque: está cortado en tres fajas de igual valor por la línea de los bajo relieves cuya importancia ha sido reducida al minimum. Y a esto se le ha llamado severidad. No. Severidad no es pobreza, y en este caso el basamento es de una pobreza desoladora. Por otra parte ninguna idea de conjunto parece haber presidido a la elaboración

ARQUITECTURA



Fotg. Oficina N. de Informaciones

de la obra. Los bajo relieves, como masa, son insignificantes y si esto no fuera todo, están ejecutados, aunque con una gran habilidad, también con un detallismo fatigoso e inútil que crea un claroobsuro impreciso, perdiéndose toda forma cuando el punto de vista permite apreciar la totalidad del monumento. En cuanto a la terminación de la base, en lo que se refiere al revestimiento, agrega todavía un nuevo elemento desfavorable. La talla de la piedra no es todo lo cuidadosa que debe ser en trabajos de esta naturaleza; las juntas son imperfectas y dejan entre si soluciones de continuidad que afean extraordinariamente la obra; además se ha creído aumentar la belleza de la misma puliendo la piedra, lo cual es un error, mucho más criticable todavía si la piedra está mal pulida.

Esta fealdad del basamento, su rigidez y dureza, su falta de proporción, influyen sobre el grupo ecuestre, cuya silueta de un bello impulso en el boceto aparece ahora en suspenso. Este grupo de una intención clásica en el mismo boceto, nos convence ahora de que ese elasisismo era más de contorno que de espíritu. El mo-

delado desvirtúa la intención; hay en partes una estilización que se ahoga en el detalle y por todo falta la síntesis que da sello propio, carácter y vida a una obra. No era eso lo que esperábamos ni tampoco ese guerrero que marcha sobre un caballo que no está seguro del suelo que pisa, puede traernos el recuerdo del Colleone.

En cuanto a la ubicación y orientación del monumento tenemos también algo que decir. La ubicación en la Plaza Independencia, si bien no es todo lo adecuada que sería de desear, tiene en su favor el hecho de ser un punto céntrico, por el cual desfilarán, probablemente, las manifestaciones patrióticas bajo la mirada del héroe y donde se rematarán con facilidad otras clases de ceremonias. Con un arreglo de los canteros, necesario para dar un poco de aire alrededor de la estatua quedará terminado todo. Pero no sucede lo mismo con la orientación. En este punto había dos soluciones: la actual y la de orientar la estatua en el sentido Norte-Sur. De las dos soluciones se eligió la peor. Al hacerse la circulación en el lugar del monumento con mayor intensidad de Este a Oeste y viceversa, debió buscarse

ARQUITECTURA

una orientación de manera que el flanco del monumento ecuestre se presentara a los transeúntes, pues las vistas de frente y posteriores no tienen interés ninguno. Se ha hecho todo lo contrario y hoy el monumento es necesario "buscarlo", bajando por las calles perpendiculares a la circulación. Es decir que como ornato de la vía pública tiene un valor reducido al no ofrecerse naturalmente a la vista. Se explica esta orientación por una intervención del escultor Zanelli el cual aconsejó que la estatua fuera ubicada mirando al Sol. No creemos que ese pueda ser el motivo que decidió tal elección por cuanto el señor Zanelli, como artista, sabe que la solución del problema que nos ocupa responde a factores que nada tienen que ver con la astronomía. Pero de cualquier manera bien pudo haberse estudiado sobre el terreno la forma más racional. Ahora, si lo que se buscó fué un símbolo al colocar a Artigas mirando al Sol naciente, como símbolo no deja de ser una puerilidad.

Volviendo otra vez al monumento en sí, creemos que el carácter anecdótico con que está realizado el bajo relieve, si bien no nos convence del punto de vista de la estética, tiene la ventaja de hacer que la obra sea fácilmente accesible al pueblo. Este lo comprende mejor en sus líneas cuando le despierta imágenes familiares. No hay una documentación seria, es cierto, en lo que respecta a los tipos que forman la composición, lo que no deja de ser un defecto grave cuando se va justamente a lo anecdótico; pero el buen criterio popular no hace mayor hincapié en que las mujeres calcen botín de tacón alto y viertan el agua de primorosas ánforas. Salva el anacronismo y goza en la contemplación de los menudos relieves del basamento y admira la cabeza erguida del caudillo al cual cree ver aún marchando tristemente hacia el destierro al frente del rebaño apretujado de sus huestes.

L. C. Agorio.



El origen de la Capilla Colleoni en Bergamo

Continuación del N.º LXIII.

Todos los testigos que intervinieron en el sumario iniciado al Colleone por la Administración de la Misericordia, reconocen la noble intención de éste, al construir su propia capilla en el lugar más apropiado de la ciudad, así como también la de edificar una nueva sacristía, en substitución de la demolida.

Francisco Corbella, el más minucioso de todos en sus declaraciones, refiere las palabras textuales pronunciadas por el capitán, cuando recibió en Malpaga la comisión de protesta. "Presentaos a Bergamo a vuestro Consejo y decidle que quiero me dejen hacer esta obra, así como se sirvan indicarme un lugar en las aproximidades de dicha iglesia, para hacer con mis rentas, una semejante, más hermosa y más cómoda.

Colombo, íntimo del Capitán, afirma que si el Consejo le hubiese indicado a éste, antes de su muerte, el lugar para la nueva construcción, ésta se hubiera realizado.

La Administración de la Misericordia, por otra parte, no se había decidido aún a indicarle al Colleoni, el lugar en que debía construirse la nueva sacristía. Este, en cambio, había solicitado más de una vez a la Administración, para que le indicasen el lugar.

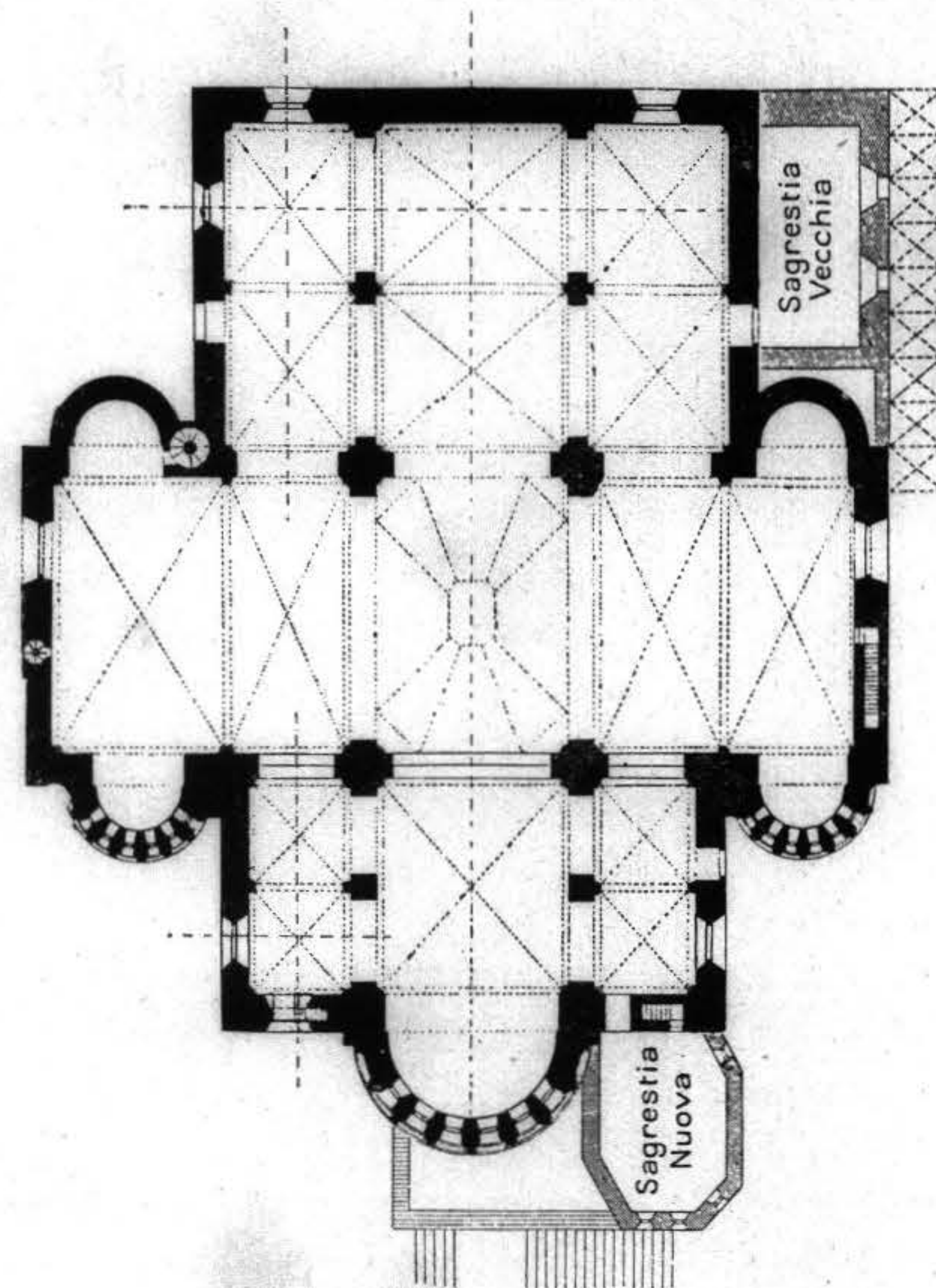
Agliardi, refiere al respecto que Amadeo había recibido orden del Capitán para construir la sacristía, agregando que habían buscado un lugar para ello, sin encontrarlo.

Decidida la construcción de la sacristía, quedaba aún un punto por resolver: el valor del inmueble demolido.

Corbella valoriza el inmueble diciendo que era de "capitía 90 muri et in ee eran feratae duplices" y

que por su altura etc., podía tener un valor de 300 ducados.

Colombo, da los nombres de los maestros de obras que trabajaron con Amadeo, recordando que el material demolido había sido utilizado por Venturini y Mo-



Planta de Sta. María Maggiore con indicación de las sacristías

roni, oficiales albañiles que asumieron la construcción de la Capilla Colleoni.

El testigo continuaba manifestando que hubo discusión

ARQUITECTURA

entre estos oficiales o maestros de obras y los Administradores de la iglesia respecto al valor de estos materiales, y que gracias a la intervención amistosa de Ruggero Solza, las partes se pusieron de acuerdo. En cuanto al valor de la construcción, Corbella la atribuye en 1.000 libras aproximadamente.

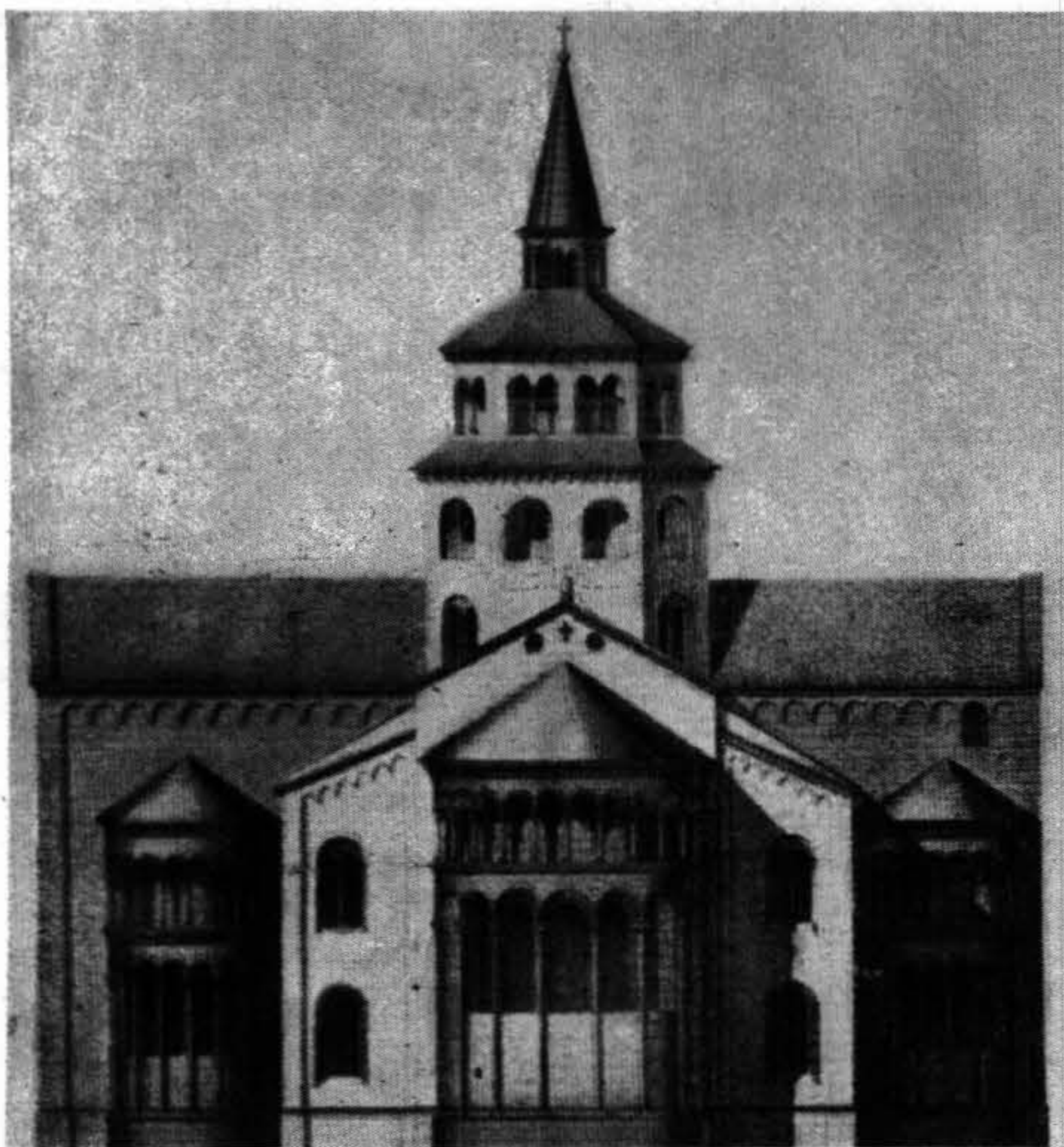
Agliardi declara que no hubiera querido verse obligado a reconstruir la sacristía por menos de 350 ducados de oro; Juan de Serina afirma que él tampoco no hubiera asumido la construcción por menos de 600 ducados; y Malfaduni termina el examen testimonial confirmando que si le hubiesen dado 500 ducados con la obligación de hacer una nueva sacristía, no hubiera aceptado.

Evidentemente los testigos estaban preocupados en obtener del gobierno véneto, la mayor contribución posible para la nueva construcción que se hubiera hecho...

*
* *

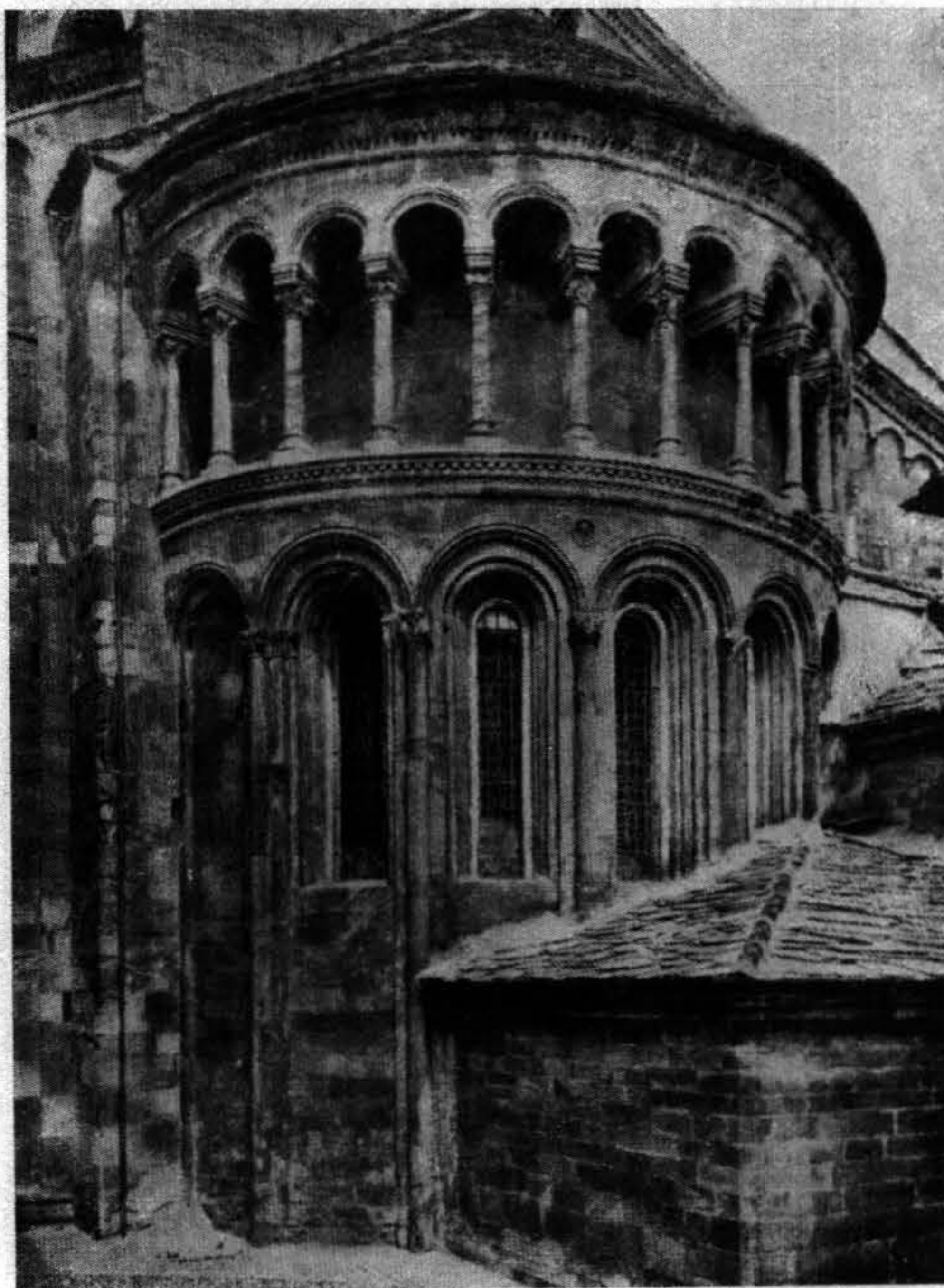
Estos resultados obtenidos por el sumario ordenado desde Venezia son importantes, porque atenúan en cierta forma el acto de prepotencia atribuido al Colleone. En efecto: éste se había apoderado del área necesaria para construir su capilla, desoyendo y resistiéndose a las protestas formuladas por los Administradores de la Misericordia; pero al mismo tiempo se interesó por reconstruir la sacristía que le era necesaria a la iglesia.

El acto de él "Coglionese", como se le llamó aún después de su muerte, puede ser considerado como el de una expropiación pública, en la que el expropiante respectaba el principio de indemnización a favor del expropiado. Es cierto que Bergamo se encuentra fuera de el ámbito de aquella señoría, pero no se debe olvidar que el Colleoni poseía la más alta investidura militar de



EL abside sin la Sacristía nueva

la República Veneta, y que la posición del célebre bergamasco representaba una especie de autoridad, por la cual su acto de prepotencia quedaba justificado.



Abside de Sta. María Maggiore

*
* *

Los resultados de la investigación son muy importantes bajo otro punto de vista, pues permiten establecer la fecha exacta de la iniciación de los trabajos de la Capilla Colleone.

Por las declaraciones de Corbella y de Agliardi resulta que éstos eran administradores de la Misericordia, cuando el Colleone pidió y luego efectuó la demolición de la antigua sacristía, y que éstos fueron enviados por sus colegas a Malpaga para protestar contra el acto del Capitán.

Estos datos son muy importantes, pues Agliardi y Corbella fueron administradores de la Misericordia en el año 1472 o sea desde Febrero 1472 hasta Mayo 1473. Se puede, pues, afirmar que la capilla fué comenzada en 1472 y no en el invierno siguiente o sea en 1473, pues dado lo avanzado de la estación, los trabajos de albañilería hubiesen sido muy costosos. Aún podemos decir más, en los primeros meses del año 1473 las relaciones entre el Colleoni y la Administración habían sido de nuevo renovadas, tanto que el 1.º de Enero de 1473, éstos deliberaban ofrecerle un homenaje al Capitán.

Luego la demolición de la sacristía y la iniciación de

ARQUITECTURA

la Capilla, fueron comenzados en 1472, y continuados hasta su terminación, siendo vigilados personalmente por Colleoni que venía frecuentemente de Malpaga, para dirigir los trabajos.

Corbella refiere que un año antes de su muerte el Capitán vino expresamente a Bergamo para renovar la promesa de construir una nueva sacristía. De esto tenemos confirmación en una carta que un espía "esforzeco" envió a un compadre suyo.

Los proveedores de la herencia de Bartolomeo Colleoni, que eran Juan Giustiniani, Juan Moro y Marino Veniero, escribían el 18 de Febrero de 1485 (more veneto 1484) a los rectores de Bergamo, comunicándoles que el Consejo de Pregadi había resuelto que debían pagar y entregar a los gobernadores de la iglesia de Santa María de esta ciudad, la cantidad de 200 ducados de oro, para construir una sacristía, en lugar de la que existía anteriorente, comunicándoles al mismo tiempo que podían comenzar desde ya la obra, declarando y comprometiéndose a entregarles los 200 ducados, cuando creyesen conveniente.

Los rectores de Bergamo convocaron de inmediato el Consejo de los ancianos, enterándoles de lo resuelto en Venezia.

Los ancianos pidieron que en vez de construir una nueva sacristía, se debía ampliar la existente "quasi prope fontem majorem" y alargarla hacia la fuente "usque ad pilas trum situm juxta ipsum fontem in ipso loco communi et etiam recte filando ad cantona

tam ecclesie prædictæ sitam versus plateam S. Vincentû".

El ensanche de la sacristía existente debía comprender el pilar, y a más se propuso que entre el edificio de la fuente y el ensanche de la sacristía se dejase un pasaje. Esta moción fué aprobada por 36 votos contra 8.

La resolución fué comunicada a los Administradores de la Misericordia, que la aceptaron.

La primera piedra fundamental de la reforma de la sacristía fué puesta el 14 de Marzo de 1485 por Antonio Erizzo, en presencia de Lorenzo Veniero, capitán de Bergamo, y de las autoridades interesadas.

El 17 de Marzo, los rectores de Bergamo escribían a los proveedores de Colleoni, pidiéndole fondos para la continuación de la obra.

El 2 de Mayo del mismo año, les fueron enviados por éstos la cantidad de 100 ducados, siendo el remanente entregados a la Administración de la Misericordia, el 6 de Diciembre de 1485.

Terminado los trabajos de la sacristía, la prepotencia del Capitán quedó reparada.

La sacristía de Santa María Mayor amplificada, pudo acoger los "paramenta et jocalia", que durante 13 años como decía el Consejo de la Misericordia el 25 de Marzo de 1482, eran "in loco non idoneo, nec tuto et incongruo et non apto ad usum ecclesie".

Bartolo Belotti.

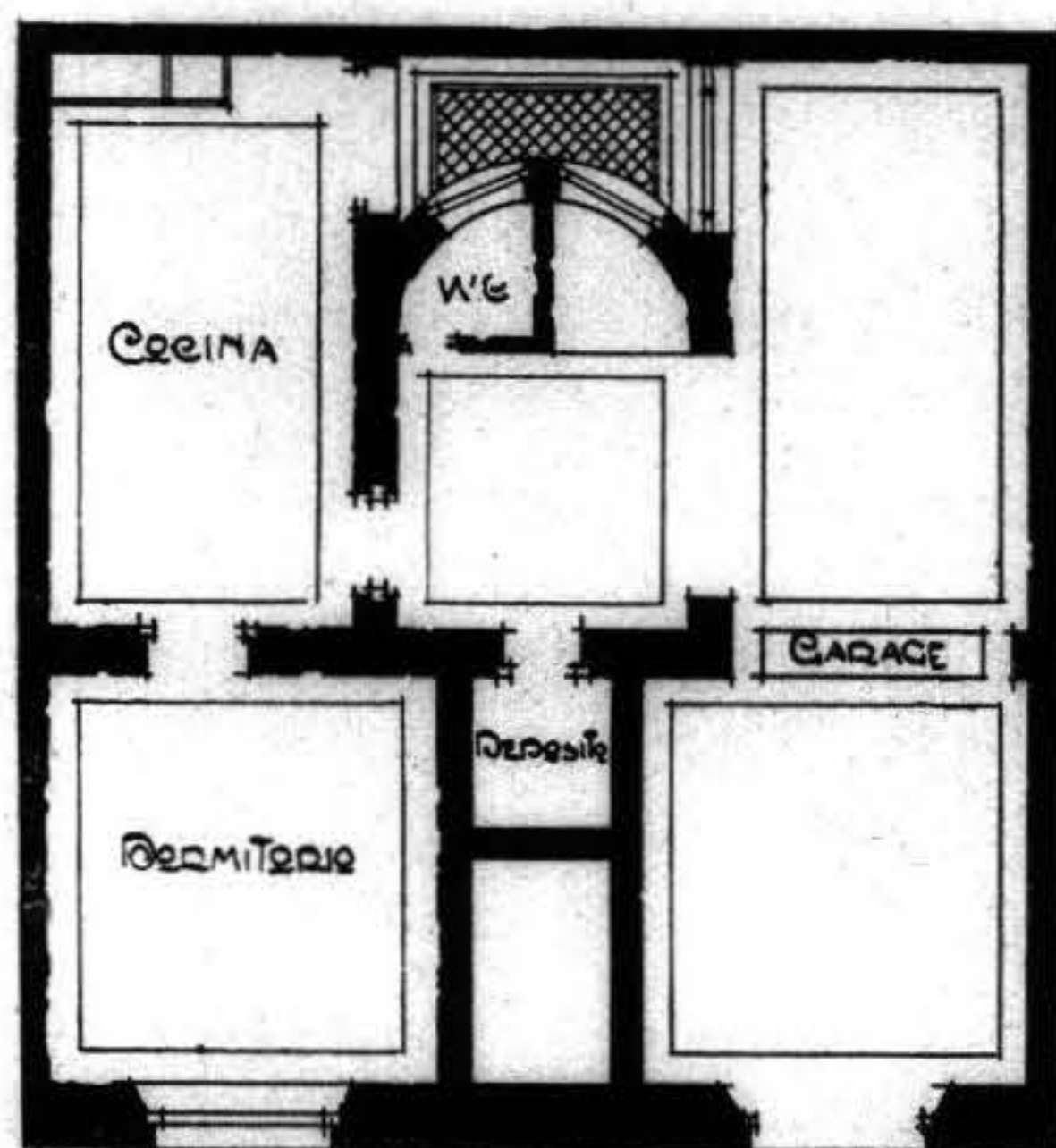
Del "Emporium".

EDIFICIO EN LA CALLE YI

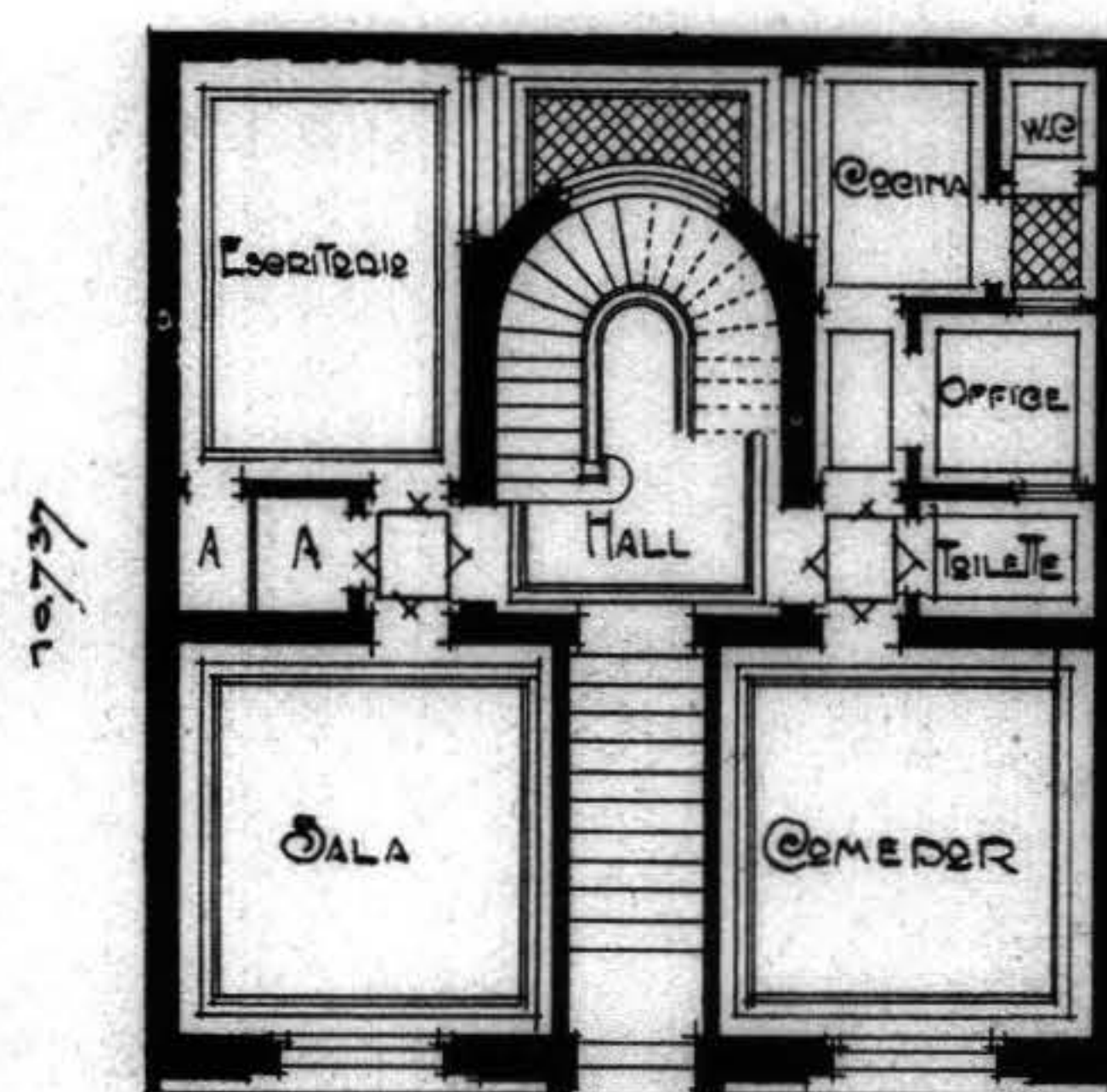
Arquitecto: Armando Acosta y Lara

Las fotografías que hoy publicamos corresponden al edificio levantado en la calle Yí entre Soriano y Canelones.

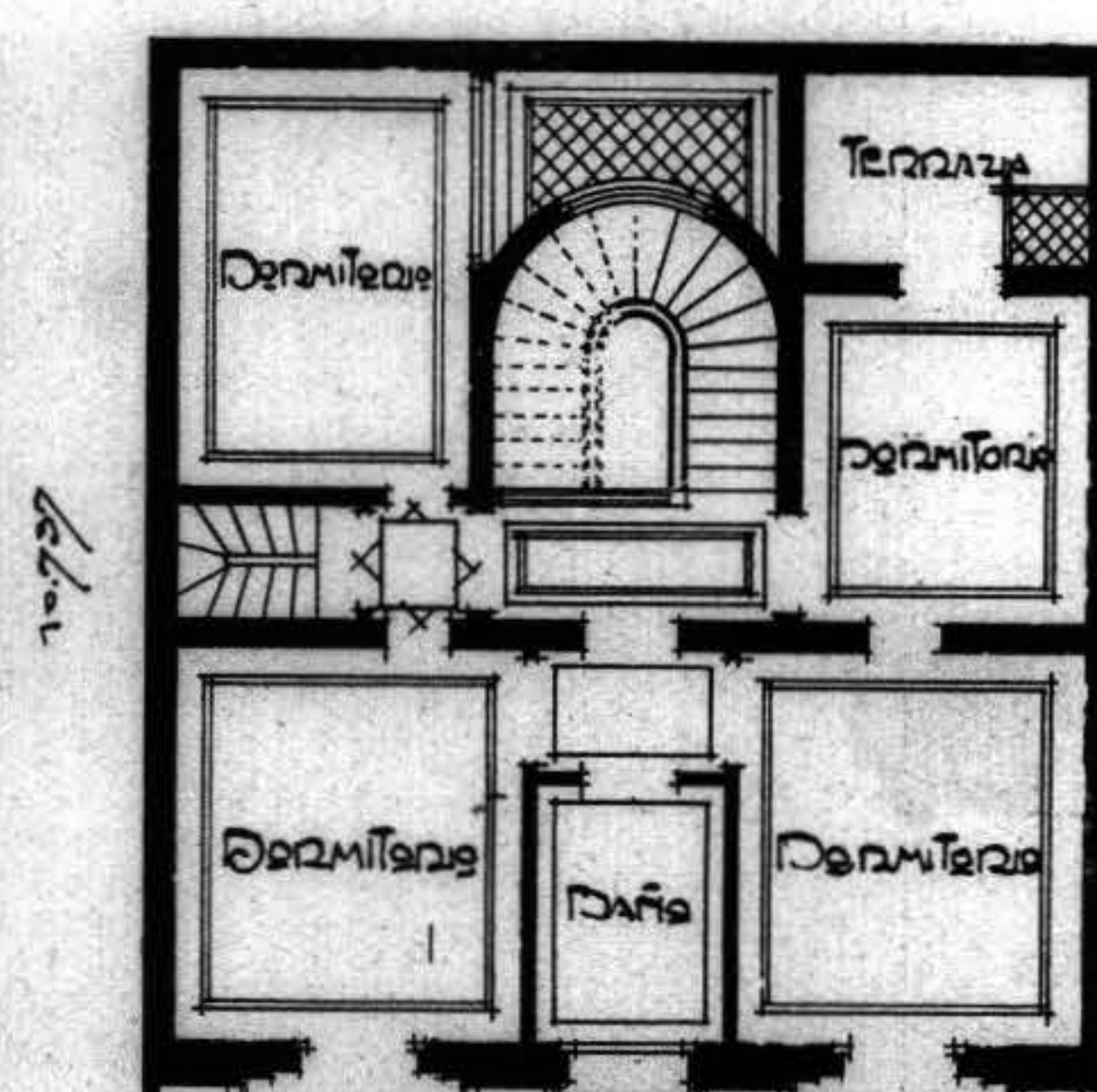
do en cuenta el programa exigido, fácil es considerar las dificultades que tuvo que vencer para obtener una planta cómoda y conveniente iluminada y ventilada.



PLANTA BAJA



PRIMER PISO



SEGUNDO PISO

El terreno de que dispuso el arquitecto para proyectar el citado edificio tiene 10m. 00 x 10m. 73 y tenien-

La planta baja está ocupada por el garage y habitaciones del chauffeur con todas sus dependencias.

ARQUITECTURA

En el primer piso se dispusieron los locales de recepción y servicios, estando dispuesta la escalera de acceso al segundo piso en un hall iluminado por un amplio ventanal que se abre sobre el pozo de luz y aire posterior. La cocina y W. C. de servicio están ventilados e iluminados por el citado pozo de luz y aire y por otro más pequeño, teniendo de esta manera todos los locales luz y aire directos.

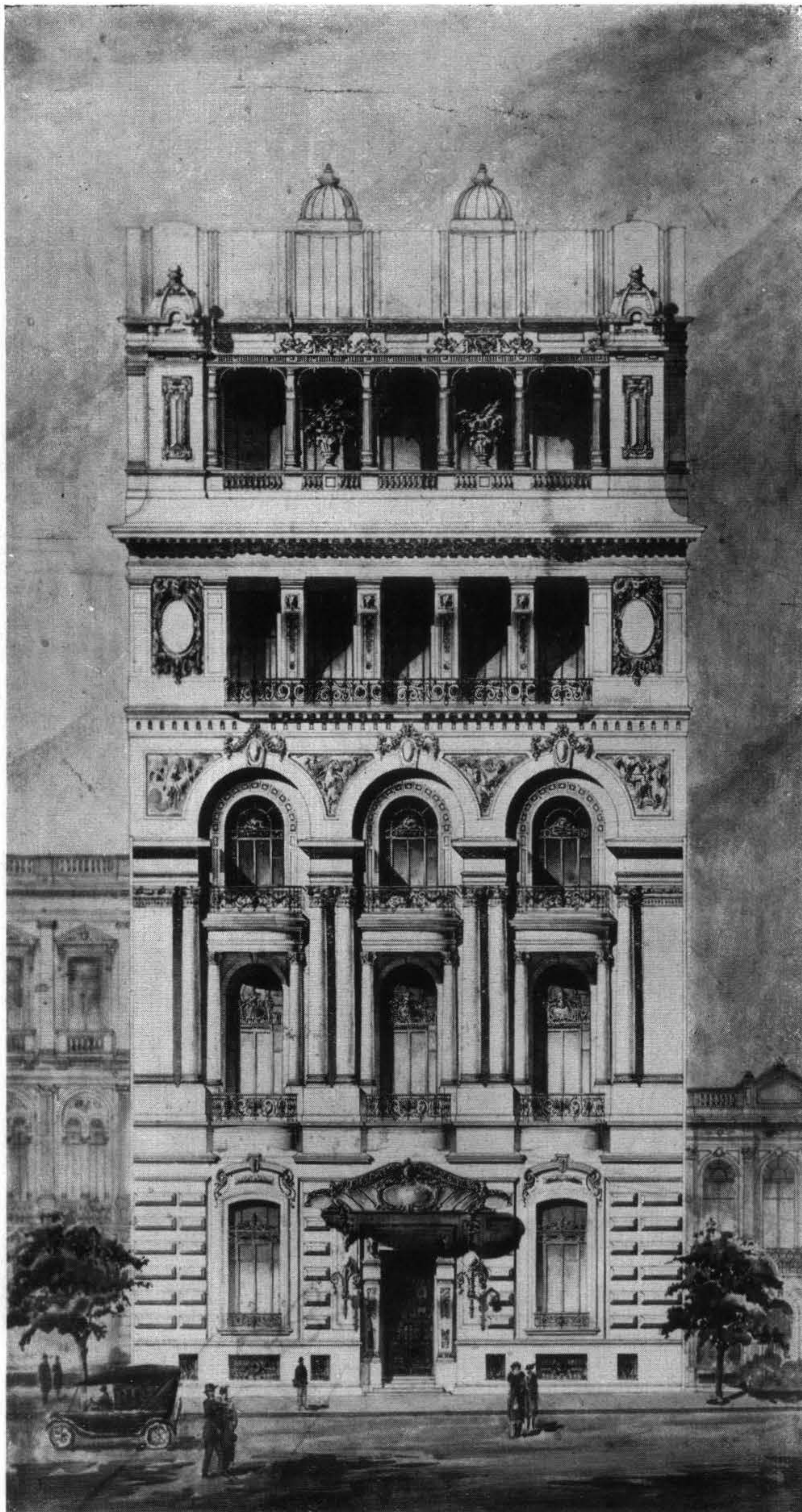
En el segundo piso se han dispuesto los dormitorios y baño, contando con una terraza descubierta y la escalera de servicio que conduce a la azotea donde se hallan los dormitorios de sirvientes.

La fachada, en extremo sobria, ha sido proyectada confiando toda su belleza únicamente a las líneas arquitectónicas.



FACHADA DEL EDIFICIO — Arq. ARMANDO ACOSTA Y LARA

JOCKEY CLUB DE MONTEVIDEO



FACHADA DEL JOCKEY CLUB

La Fachada que publicamos es la última de las estudiadas por el profesor José P. Carré para el edificio del Jockey Club.

Esta fachada, que ya ha sido aprobada por la comisión, es en principio, igual a la del proyecto primitivo. Su partido no difiere en lo más mínimo; claro está

ARQUITECTURA

que las múltiples modificaciones que ha sufrido el proyecto del concurso, han cambiado algo la proporción de la fachada, sobre todo en lo tocante a la altura.

El piso bajo, está tratado como basamento de los dos pisos principales, notablemente caracterizados, que comprenden los salones de fiestas, banquetes y comedores.

Los pisos superiores, destinados uno a salas de juego y el último a comedor de verano, están tratados en una forma más abierta puesto que desde ellos, dada su altura, se domina el amplio horizonte del mar.

Ha sido una verdadera "trovata" del ilustre proyec-

tista la solución del piso de las salas de juego, con su balcón que avanza y con los apoyos del piso superior retirados en su base en forma de ménsula, que dejan un gran espacio libre para descanso y recreo de la vista.

Esta fachada, de gran valor artístico, ha ganado mucho sobre la primitiva, por el estudio de los detalles. Es además, más esbelta y armoniosa, y una vez construída será un factor importantísimo en el embellecimiento de nuestra principal avenida.

R. F.

Segundo Congreso Panamericano de Arquitectos

Reglamentos y Temas Oficiales

REGLAMENTO

Artículo 1.º El objeto del 2.º Congreso Panamericano de Arquitectos es, en primer lugar, dar cumplimiento al acuerdo tomado en la sesión de clausura del 1.º Congreso, celebrado en Montevideo el 7 de Marzo de 1920, que designó a Santiago de Chile como sede de este 2.º Congreso.

En segundo lugar, como lo dice el Reglamento del 1.º Congreso:

Contribuir al adelanto de la Arquitectura, estimulando los estudios especiales y la cultura artística y científica relacionada con la profesión del Arquitecto.

Propender al mejor conocimiento de todas las cuestiones relacionadas con la Arquitectura, cuya resolución interese a las naciones de América.

Favorecer por los medios a su alcance la adopción de medidas que dignifiquen la profesión de Arquitecto.

Crear y mantener vínculos de solidaridad entre las Instituciones, Asociaciones y Arquitectos de América, fomentando el intercambio intelectual.

Art. 2.º Este Congreso se celebrará en Santiago de Chile, del 10 al 20 de Septiembre de 1923, bajo los auspicios del Excmo. señor Presidente de la República, de los Ministros de Relaciones, Instrucción y Obras Públicas, del señor Intendente de Santiago, del señor Alcalde de la Ilustre Municipalidad y de los señores Rectores de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica.

Art. 3.º Podrán formar parte de este Congreso:

I. Los que tomaron parte en el 1.º Congreso de Montevideo.

II. Los Arquitectos y las personas invitadas especialmente.

III. Las Escuelas, Facultades de Arquitectura y las Sociedades de Arquitectos, que podrán hacerse representar por un delegado.

Art. 4.º Los miembros se dividen en activos y pasivos.

Los miembros activos tienen derecho a participar en todas las fiestas y reuniones del Congreso con derecho a voto, y a todas las publicaciones.

Los pasivos tendrán derecho a asistir a las reuniones del Congreso, pero sin derecho a voto; también recibirán las publicaciones.

Los socios activos residentes en Chile pagarán una cuota mínima de cien pesos moneda corriente, y los extranjeros una libra esterlina.

Los pasivos residentes en el país pagarán una cuota mínima de veinticinco pesos moneda corriente; los extranjeros pagarán diez chelines.

Art. 5.º Las personas que, llenando los requisitos anteriores, deseen formar parte del Congreso, deberán solicitarlo por escrito previamente al Comité Ejecutivo o a los Comités Nacionales extranjeros en sus respectivos países, acompañando las cuotas correspondientes.

Art. 6.º Quedan encargados de la organización del Congreso:

I. El Comité Ejecutivo ya elegido.

II. La Comisión de la Exposición Pan-americana de Arquitectura.

III. Los Comités de las demás naciones de América.

Art. 7.º El Comité Ejecutivo tiene a su cargo la organización y dirección efectiva del Congreso hasta su constitución.

Está encargado de todas las comunicaciones previas y de la publicación de las actas y trabajos del Congreso. Designa y está en relación directa con las Comisiones especiales y con los Comités nacionales y extranjeros.

Art. 8.º El Congreso se ocupará de los siguientes asuntos:

I. Informes sobre temas de interés general o local designados por el Comité Permanente de Montevideo o por el Comité Ejecutivo.

II. Temas recomendados a estudio por dichos Comités.

III. Comunicaciones y trabajos personales.

Art. 9.º Los Comités extranjeros están encargados de la organización y remisión al Comité Ejecutivo de las adhesiones, los trabajos y las cuotas en los países de su residencia. Son los intermediarios entre los adherentes extranjeros y el Comité Ejecutivo.

ARQUITECTURA

Art. 10. El Congreso celebrará Asambleas Generales, las que serán públicas.

Art. 11. La sesión preparatoria del Congreso será presidida por el Presidente del Comité Ejecutivo.

Art. 12. En la sesión preparatoria se procederá a nombrar los Presidentes de Honor, los Presidentes y Vicepresidentes del Congreso.

En la sesión de clausura el Congreso designará la sede y época de su próxima reunión.

Art. 13. El Comité Ejecutivo, con la aprobación del Comité Permanente, formulará el programa de trabajos del Congreso.

Art. 14. Las personas encargadas oficialmente de presentar informes sobre temas designados por el Comité Ejecutivo o aceptadas por él, deberán enviar a este Comité las conclusiones de aquéllos antes del 1.º de Agosto de 1923.

Art. 15. El tiempo asignado a cada orador será, salvo resolución especial de la Asamblea:

Informes, 20 minutos; comunicaciones, 15 minutos; discusión de informes o comunicaciones, 5 minutos. Cada orador hará uso de la palabra sólo una vez.

El autor dispondrá de 10 minutos al final de la discusión para sostener sus conclusiones.

Art. 16. El texto escrito de los informes, comunicaciones y resúmenes de las opiniones vertidas en las discusiones deberá ser entregado al día siguiente de la sesión, a la Secretaría General.

Art. 17. Los Comités nacionales extranjeros tendrán derecho a proponer al Comité Ejecutivo temas que a su juicio deben tratarse en el Congreso, pudiendo aquéllos, además, proponer miembros informantes en los temas designados por el Comité Ejecutivo.

Art. 18. El Comité Ejecutivo nombrará en cada nación una Comisión que tendrá a su cargo todos los trabajos y gozará de plena libertad para organizarse en la forma más conveniente para mejor éxito del Congreso.

Las lenguas oficiales del Congreso son el español, portugués, inglés y francés (lengua diplomática).

Art. 19. Todas las cuestiones no previstas en el presente Reglamento y que surjan durante la celebración del Congreso serán resueltas por él mismo.

TEMAS OFICIALES

1.º a) Necesidad de crear la obligación para que por ley, en un plazo prudencial, todas las ciudades tengan estudiados y aprobados sus planos de transformación, ensanche y embellecimiento. — b) Reglamentación de la edificación apropiada a dichos planos y del ejercicio de la profesión de arquitecto.

2.º Conservación de los monumentos que tengan valor histórico, arquitectónico o arqueológico.

3.º Generación de los edificios y monumentos de carácter público. ¿Deben hacerse por concurso público?

4.° Casas baratas, urbanas y rurales en América.

5.º Orientaciones de la enseñanza en las escuelas de arquitectura.

6.º Propiedad artística y medio de hacerla respetar.

7.º Creación por el Estado de museos de materiales de construcción en los países de América, considerando:

a) La importancia que tienen para la formación de la Arquitectura Nacional. — b) El interés que tienen para la economía nacional.

8.º Formación del obrero técnico bajo el control del arquitecto.

Además, propone una sección de temas libres en la que tendrían cabida:

1.º Problemas de carácter técnico o científico.

2.º Problemas de carácter artístico.

3.º Problemas de carácter legal.

4.º Problemas de carácter social.

Estos temas libres, previamente estudiados por la Comisión respectiva, pueden ser propuestos por el Comité Ejecutivo para tratarse como temas oficiales en el Congreso.

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

BALANCE DEL MES DE ENERO DE 1923

COBRADO		
Saldo de Diciembre.		\$ 31.56
Socios		» 117.75
Cobranza 2/000		» 88.96
		<u>\$ 238.27</u>

PAGADO	
Caja Nacional de A. y Descuentos	\$ 120.00
Alquileres	» 45.00
Sueldo y Comisiones	» 57.80
Gastos Generales	» 15.35
	<u>\$ 238.15</u>
Saldo a Febrero	» 0.12
	<u>\$ 238.27</u>

BALANCE DEL MES DE FEBRERO DE 1923

COBRADO	
Saldo de Enero	\$ 0.42
Socios	» 134.25
Cobranza del 2/ooo	» 80.41
	<u>\$ 214.77</u>

PAGADO	
Caja Nacional de A. y Descuentos	\$ 120.00
Alquileres.	» 48.00
Sueldo y Comisiones	» 20.67
Costos Generales.	» 28.10
	<u>\$ 213.77</u>
Saldo a Marzo	» 1.00
	<u>\$ 214.77</u>

DEUDA SOCIAL

Deuda Social en Agosto de 1922, fecha de entrega de la Tesorería al Arq. Rodolfo L. Vigouroux

Caja Nacional de Ahorros y Descuentos, 7 mensualidades de \$ 40.00 según vale N.º 50426	\$ 360.00
Caja N. de A. y D., 47 mensualidades de \$ 80.00 según vale N.º 52500	» 1960.00
A Barreiro y Ramos & Cía., saldo de cuenta	» 278.08
Suma	<u>\$ 1998.08</u>

Disminución de la Deuda Social de Agosto de 1922 a Febrero de 1923

A la Caja N. de Ahorros y Descuentos, 7 mensualidades de \$	40.00	\$	280.00
" " " " " " " " " " " "	80.00	"	560.00
A Barreiro y Ramos & Cía.		"	50.00
		\$	890.00
Estado actual de la Deuda Social		"	1108.08

Rodolfo L. Vigouroux,
Tesorero.

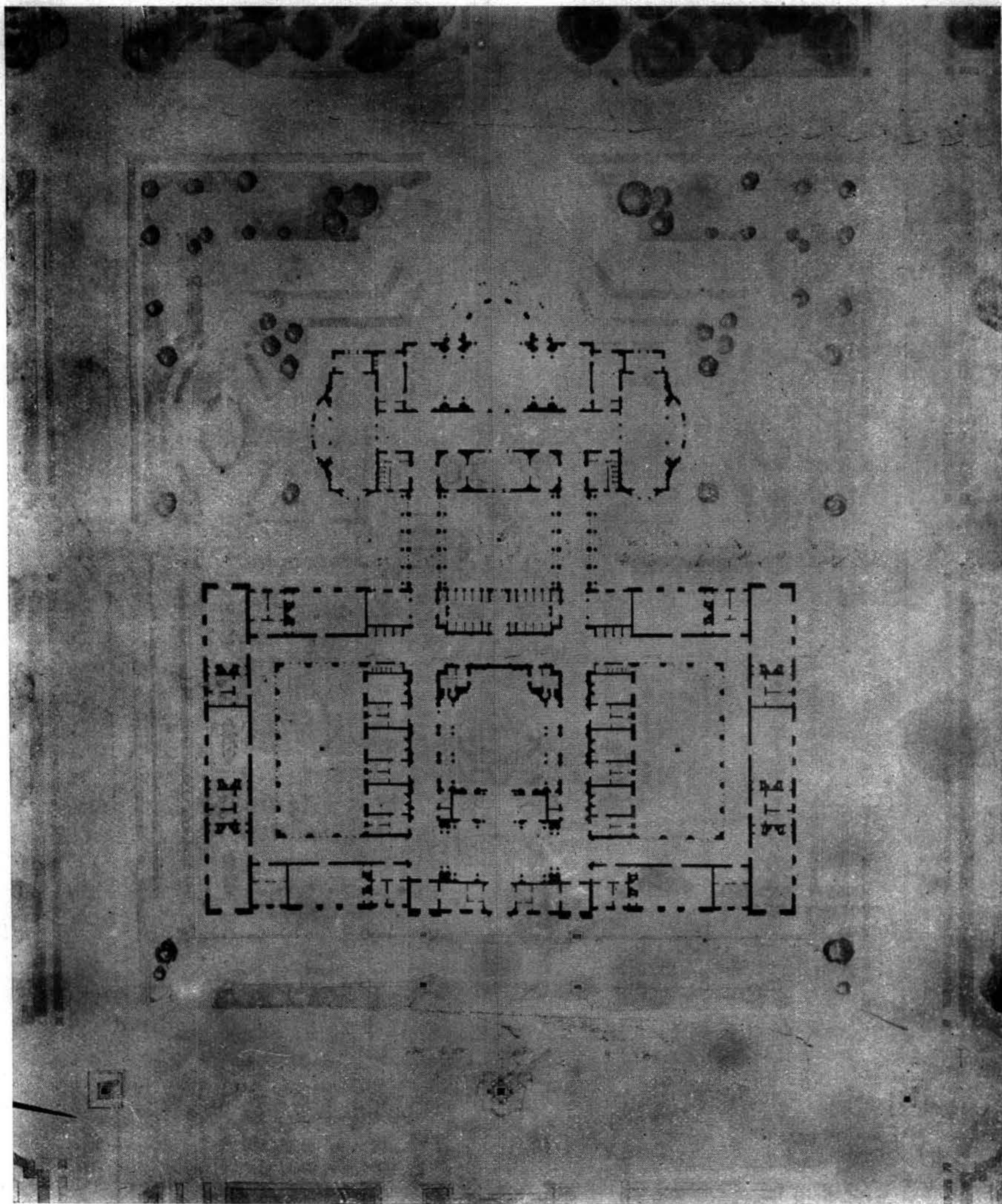
Daniel Rocco,
Presidente.

ARQUITECTURA

FACULTAD DE ARQUITECTURA

Un palacio para las reuniones de sociedades

ARQUITECTURA (IX y X SEMESTRE)



PLANTA

Profesor: J. P. CARRE

Alumno: GUILLERMO ARMAS

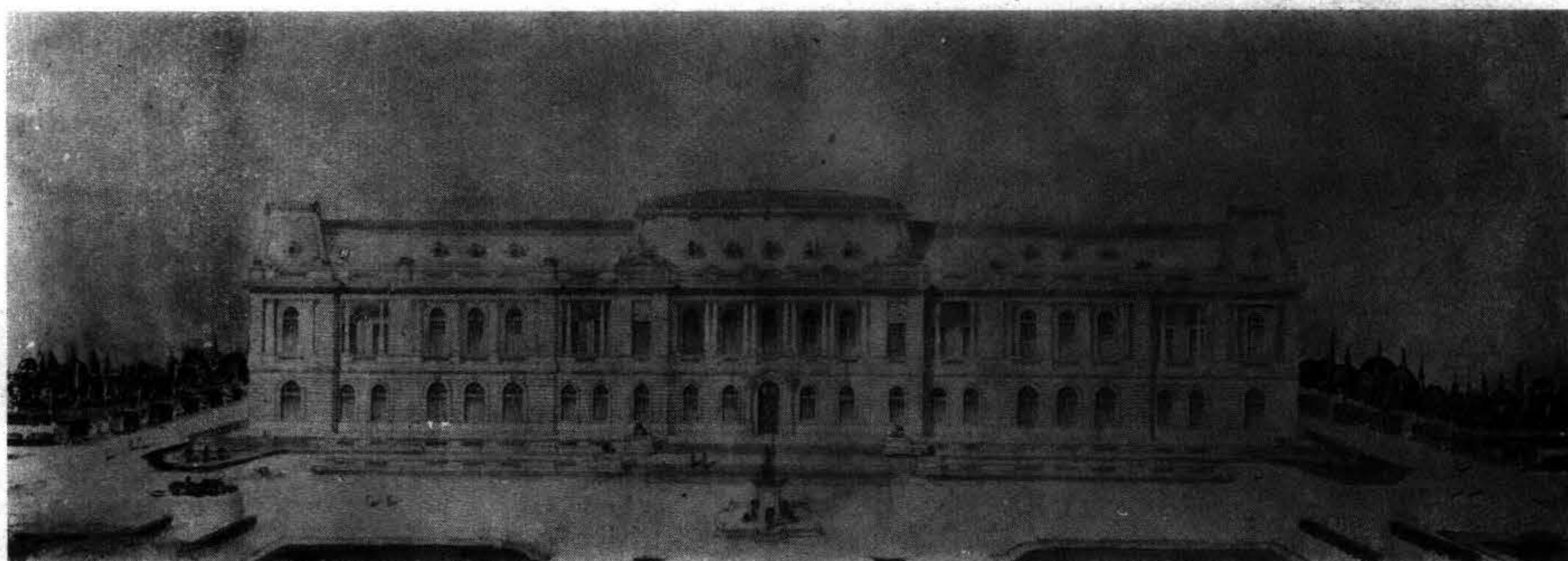
ARQUITECTURA

Este edificio destinado a servir de reunión a las sociedades que no teniendo locales propios encontrarán en éste todas las comodidades que se necesitan para sus socios.

—Varias piezas o despachos destinados a servir de sede a sociedades poco numerosas.

—Alojamientos de servicios.

—Vestuarios, toilets, W. C. etc.



FACHADA

Profesor: J. P. CARRÉ

Alumno: GUILLERMO ARMAS

Se compondrá de:

Una gran Sala de reuniones principal, fácilmente accesible del exterior.

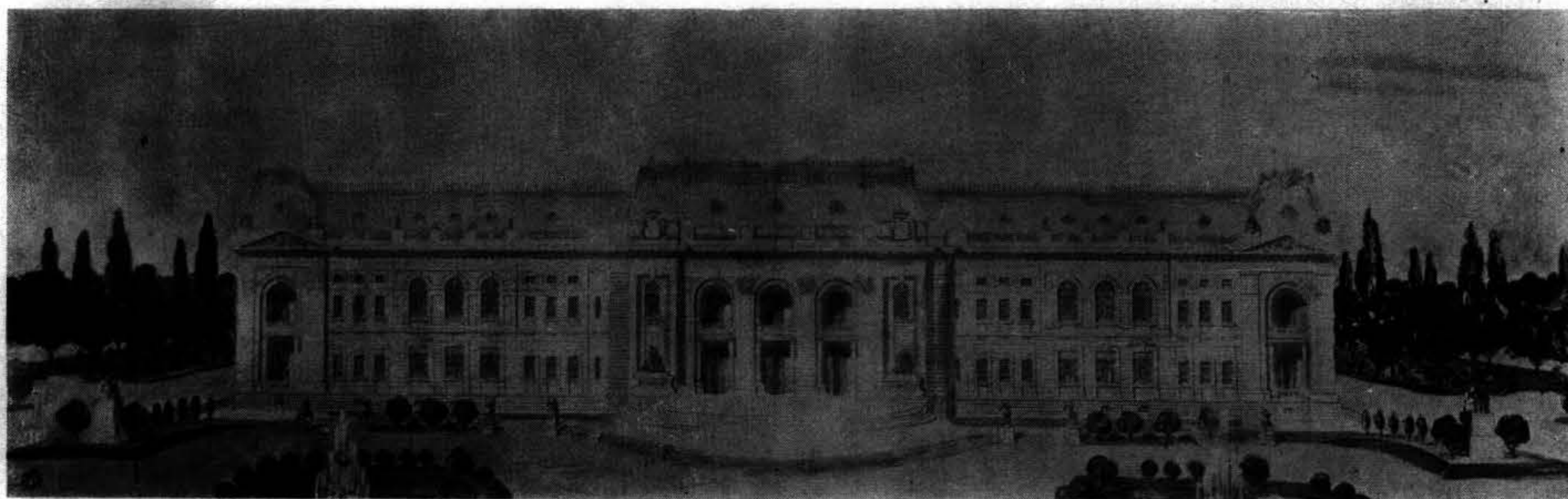
—20 Salas de reuniones, cada una para 100 personas, acompañada cada una por gabinete de Presidente y despacho para un Secretario. Estas Salas podrán estar distribuidas en varios pisos.

Todas estas reparticiones serán distribuidas en varios pisos.

Las cocinas podrán estar instaladas en sub-suelo o en piso alto.

El terreno aislado y acompañado por jardines no excederá de 150 metros en su mayor dimensión.

Se hará para el esquiso Planta, fachada y corte a 1mm. p. m.



FACHADA

Profesor: J. P. CARRÉ

Alumno: A. F. ISOLA

—Una Sala de banquetes y sus dependencias: oficio, toilets, etc.

—Varios Salones para fiesta y juegos.

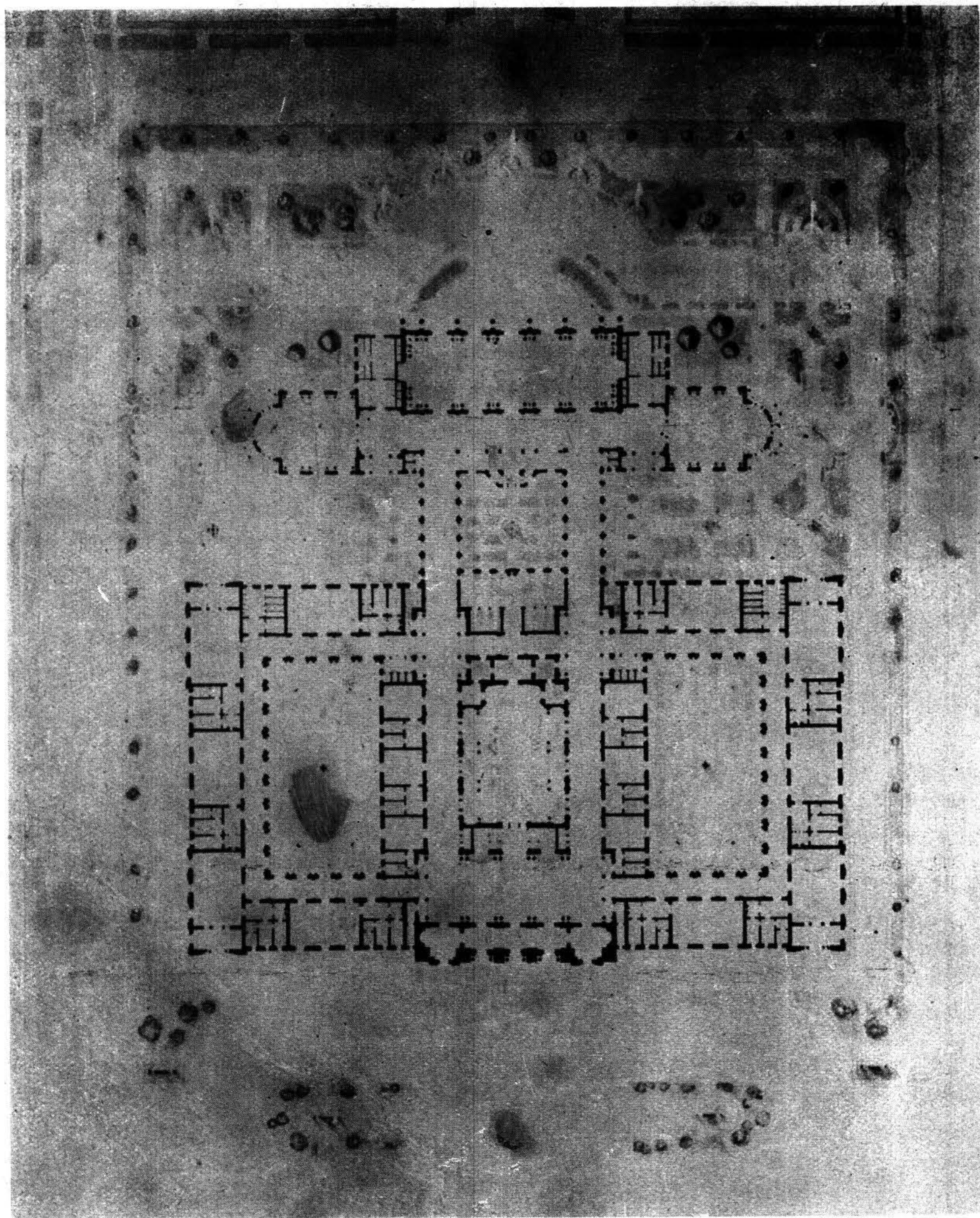
—Una Biblioteca.

Para el Proyecto definitivo Planta y fachada y corte a Om. 01. p. m.

Se entregará el esquiso el 25 de Marzo.

Montevideo, Marzo 4 de 1922.

ARQUITECTURA



Profesor: J. P. CARRE

PLANTA

Alumno: A. F. ISOLA

"UN RENDEZ VOUS DE PESCA"

ARQUITECTURA (III y IV)

Este edificio situado a lo largo de un río de poca anchura que corre al pie de un monte, servirá de lugar de reunión a una Sociedad de Pescadores.

Se compone de:

Una sala principal de reunión.

Un gran comedor que contendrá una chimenea monumental.

Una cocina con sus dependencias, oficio, despensa, bodega, heladera, etc.

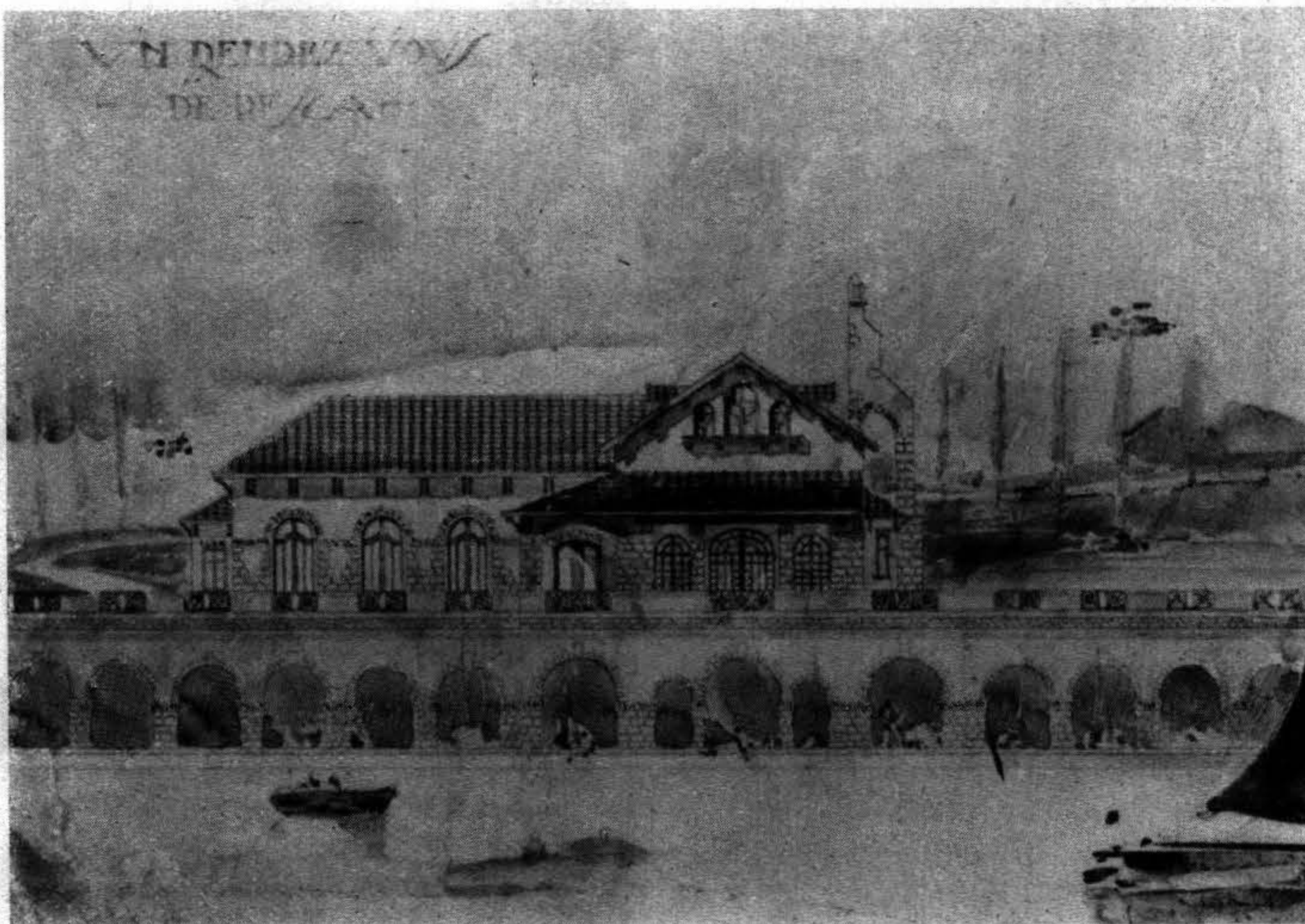
Servicios higiénicos, toilettes y vestuarios en dos grupos (señoras y señores).

Un depósito de instrumentos de pesca.

Un depósito para el pescado.

El edificio será situado a un nivel un poco inferior al

ARQUITECTURA



FACHADA

Profesor: M. CRAVOTTO

Alumno: JOSE P. BERNADÁ

del camino de acceso, al cual será ligado por medio de escaleras o rampas.

Se dispondrá un pórtico para abrigar de la lluvia y del sol a las personas que pesquen.

La mayor dimensión del terreno ocupado por las construcciones no excederá de 50 metros.

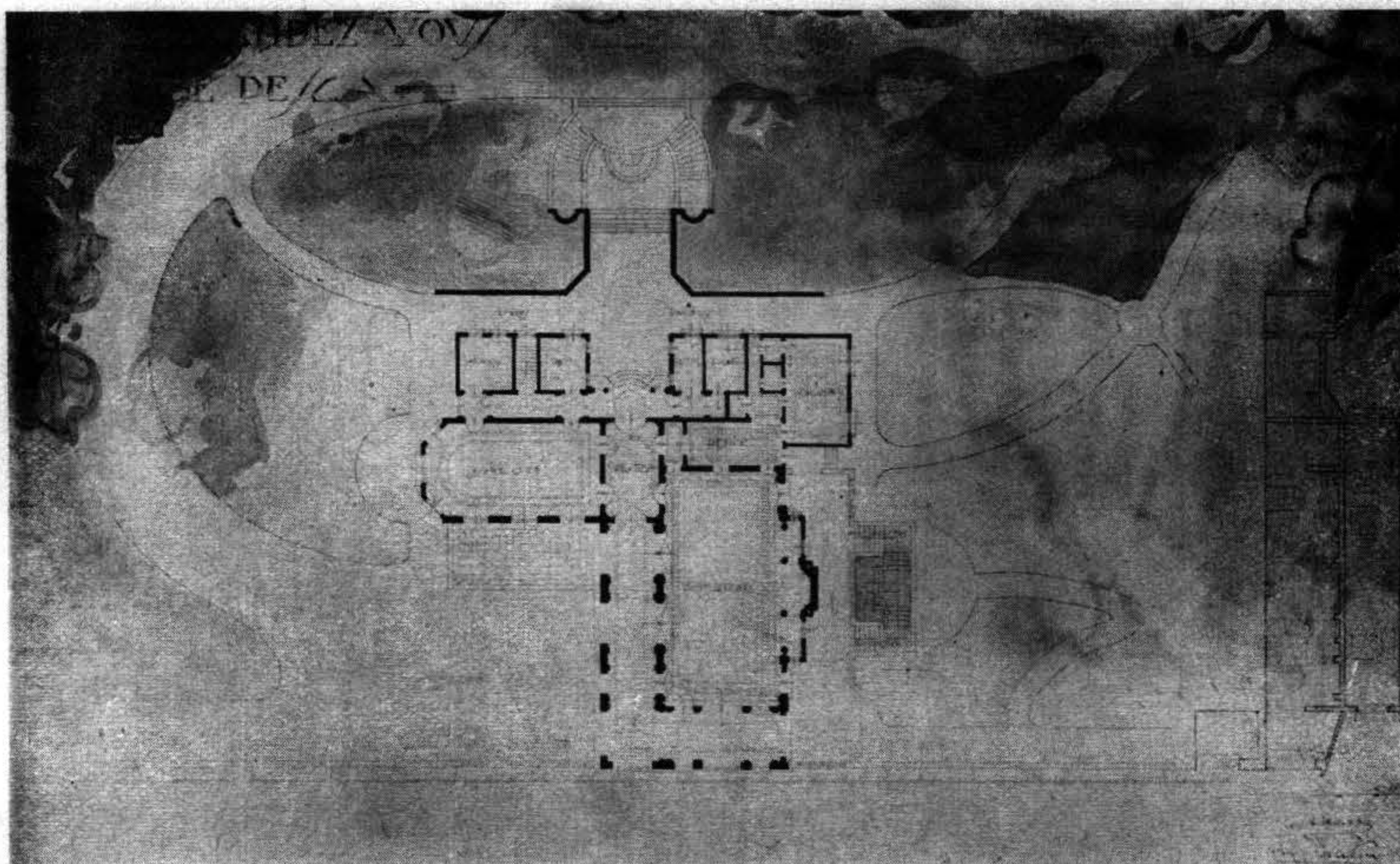
Se hará para el esquicio: Planta, Corte y Fachada

mirando de la orilla opuesta a la escala de 0'003 p. m.

En el proyecto definitivo la planta se presentará a la escala de 0.0075 p. m. y la fachada y un corte a la escala de 0.015 p. m.

El esquicio se presentará el 7 de Noviembre y el definitivo al terminar el curso.

Montevideo, Octubre 21 de 1922.

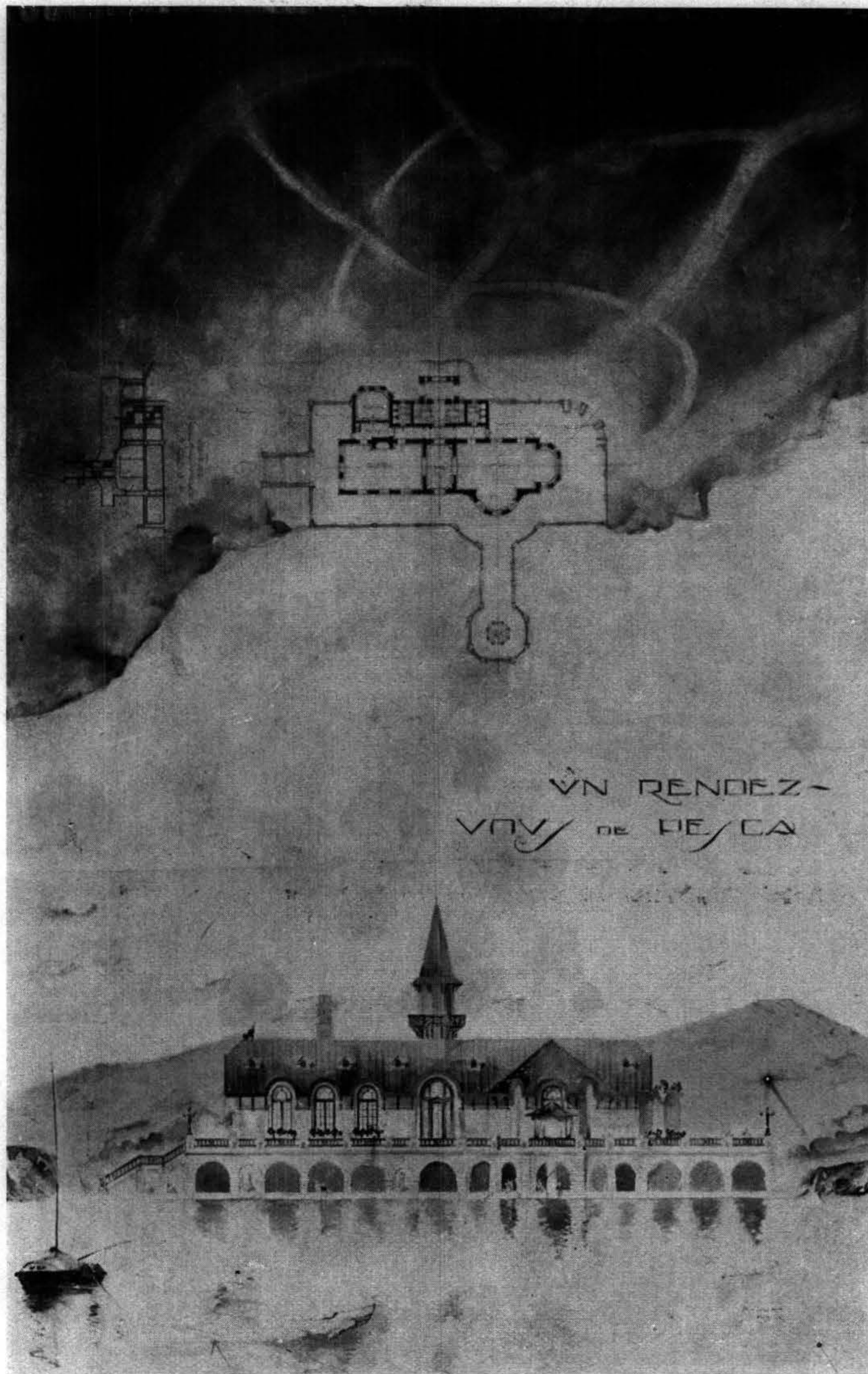


PLANTA

Profesor: M. GRAVOTTO

Alumno: JOSE P. BERNADÁ

ARQUITECTURA



Profesor: J. VAZQUEZ VARELA

Alumno: HERADES SANTINI

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

CRONICA GENERAL

NUEVOS ARQUITECTOS

En el período de exámen ordinario han terminado sus estudios para optar al título de arquitecto, los señores estudiantes J. J. Apolo, Carlos E. Noceti, Evaldo Roure y Edmundo Mainero.

"ARQUITECTURA" se complace en desearles a los nuevos egresados muchos éxitos y satisfacciones en el ejercicio de su profesión.

LA EUROPEA FABRICA DE MUEBLES Y TAPICERIA DE FELIPE R. CARRO

Se confeccionan muebles de todo estilo. -- Dedícase especialmente a la construcción de Trabajos para familias e instalaciones para casas de comercio y decoraciones interiores. -- La casa se caracteriza por la solidez y elegancia en sus trabajos

920 - MERCEDES - 934
MONTEVIDEO

Herrería y Cerrajería de Gabriel Tous

Casa especial en Cocinas Económicas
— con Serpentina Central a vapor —

Privilegiadas en las Repúblicas Oriental y Argentina. Único sistema para obtener agua caliente en abundancia; con este sistema de cocina la casa se compromete a dar cualquier cantidad de agua caliente

CLARABOYAS CORREDIZAS

1638, Colonia, 1642 - Montevideo

TELÉFONO: URUGUAYA, 120 - CORDÓN

Taller de Escultura y Marmolería DE UBOLDI & MANZO

La casa se encarga de la ejecución de Monumentos, Nichos,
Bustos y obras en general

Importación directa de mármoles, blancos y de nuestra sucursal
en CARRARA (Italia)

SAN JOSÉ 1323 Tel. LA URUGUAYA 1379, Córdón MONTEVIDEO

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

ADQUISICIÓN y CONSTRUCCIÓN de VIVIENDAS
para Empleados y Obreros con derecho a jubilación

LEY de 13 de JULIO de 1921

De acuerdo con esta ley, los empleados y obreros con derecho a jubilación, así como los militares, y los jubilados, pueden realizar con el Banco en condiciones especiales, las operaciones siguientes:

1.º Adquisición de fincas del Banco, pagándolas por mensualidades, sin desembolso alguno al contado.

2.º Adquisición de fincas de propiedad de particulares, para cuyo fin el Banco otorga préstamos hasta el 85 % del valor del inmueble a adquirirse.

3.º Obtención de préstamos para edificar, acordándose hasta el 85 % del valor del terreno, y de la construcción a efectuarse.

También en estos dos últimos géneros de operaciones, el préstamo se atiende por cuotas mensuales, que comprenden el interés y la amortización — y cuyo pago se garantiza con la afectación del sueldo del empleado, obrero o jubilado, hasta un máximo de 40 % de la respectiva asignación mensual.

Para folletos y explicaciones: Dirigirse a la Sección "Despacho e Informaciones" del Banco.

COMPAÑÍA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Administración: URUGUAYANA esquina LA PAZ (Bella Vista)

Teléfonos: La Uruguay 604 - Paso
La Cooperativa

MONTEVIDEO

MÁRMOLES Y PIEDRA CAL
de las acreditadas canteras de Burgueño
Pan de Azúcar

GRANITO ROJO
de las canteras de La Paz

LADRILLO SÍLICO CALCÁREOS
a \$ 17.50 el millar, en fábrica

CARBONATO DE CAL

CASA MARTIN MOJANA — DE — TURCATTI & BELATTI

FERRETERÍA
HERRAJES
HERRAMIENTAS
PINTURAS

LOS DOS TELÉFONOS MONTEVIDEO RINCÓN, 627-39

VITRAUX D'ART

VALENTIN & VITTONÉ

PINTURA INALTERABLE A FUEGO
PARA PLAFONES, VENTANAS, GALERÍAS,
IGLESIAS, ETC.
ESMALTES EN RELIEVE A GRAN
FUEGO, GRABADOS Y VIDRIOS
CURVOS

EJIDO, 1425 Teléfono La Uruguay 606, Córdón

Taller de Carpintería

DE
LUIS SAUT

Se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo
PRONTITUD Y ESMERO - PRECIOS MÓDICOS

CALLE LIMA, 1763

MONTEVIDEO

VIDRIOS Y CRISTALES

Baldosas de vidrio para pisos. Espejos
Grabados Biselados Vitraux pintados a fuego

AGUSTIN E. FERRO & Cía.

835 - COLONIA - 837

TELÉFONO: LA URUGUAYA 566, CENTRAL

Taller de Carpintería Electro-Mecánico

Y FÁBRICA DE MUEBLES DEL "COMERCIO"
DE FERMIN RIGOLI E HIJO

Confección de toda clase de muebles de estilo, armazones e instalaciones comerciales. Decoraciones, Revestimientos, Frisos, Chimeneas, Cabinas de ascensores, Obra blanca y composuras en general, Reparación de muebles, lustre, dorado y laqué.

CALLE PIEDRAS 514

MONTEVIDEO

Teléf. LA URUGUAYA 1085, Central

TALLER DE GRANITO Y PIEDRAS en GENERAL DE PABLO VEDANI

Especialidad en trabajos funerarios. Planos de monumentos, mausoleos y panteones. Chapas de granito pulido para frentes de edificios y zaguanes, desde dos centímetros de espesor.

REPUBLICA 1709, esq. PAYSANDU

MONTEVIDEO

CALERAS "URUGUAYA" Y "29 DE JUNIO"

DE GOMEZ Y BARLOCCO
Calle SAN CARLOS - Bella Vista - MONTEVIDEO

Cal viva y en polvo especial para blanqueo
ELABORACIÓN PARA CAMPAÑA

Teléfonos: La Cooperativa - Uruguay 651, Paso del Molino

LUIS SOLÉ

ALFARERÍA Y FÁBRICA DE TICHOLOS
Y LADRILLOS COMPRIMIDOS A VAPOR

Caños para desagüe - Macetas para jardines y viveros

Escritorio: 8 de Octubre, 240

Fábrica: Camino Propios, 41

Teléf. La Uruguay, 24, Unión

Taller de Carpintería de Obra Blanca DE JOSE STRADELLA

PANAMÁ 1227, entre Cuareim y Figueroa

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES COMERCIALES

Teléfono: La Uruguay 1440, Aguada

MONTEVIDEO



Alejandro Steiner

PINTURAS Y
DECORACIONES
ARTÍSTICAS

DEFENSA, 1072

MONTEVIDEO

Carpintería de Obra Blanca

DE

JUAN BARLOCO

SUCESOR DE LUIS BARLOCO

CALLE PAYSANDU 1687, ENTRE MINAS Y MAGALLANES

Teléfono: La Uruguay 637, Cordón

MONTEVIDEO

CALERA DE LA AGUADA

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1847

DE

VIUDA DE JUAN VILLEMUR

AVENIDA GENERAL RONDEAU, 2260

ENTRE GENERAL FREIRE Y CORONEL TAJES

Teléfono: Montevideo, 246, Aguada

MONTEVIDEO

Emilio Cánepa

CARPINTERÍA A VAPOR

OBRA BLANCA EN GENERAL

ESPECIALIDAD EN TECHOS Y ESCALERAS

CALLE BATOVÍ, 2076

Teléfono: La Uruguay, 633, Aguada

MONTEVIDEO

Bonomi, Rabellino & Cía.

ALMACEN DE HIERROS

GRAN STOCK DE HIERRO PARA CEMENTO ARMADO ■■■

SURTIDO COMPLETO DE HIERROS EN BARRAS Y CHAPAS

■■■■■■■■■

1816 - AVENIDA GENERAL RONDEAU - 1822

TELEFONOS:

La Uruguay 426, (Aguada) -- La Cooperativa

TALLER DE ESCULTURA EN YESO Y SIMIL PIEDRA

DECORACIONES DE INTERIORES COMPLETAS
EN YESO, SIMIL PIEDRA, IMITACION MARMOL,
Y CARTON PIEDRA

BIANCHI & ALESSANDRINI

Stock permanente de Gargantas, Florones, Varillas, Frisos, etc.

1566 - CALLE VAZQUEZ - 1566

Teléfono: La Uruguay 3148, Colonia

MONTEVIDEO

SOCIEDAD ANONIMA

CALERA de los 33

Elaboración de cal viva y en polvo

Calle Cabildo 1939 esq. F. C. C. Barrio de la Comercial

LOS DOS TELEFONOS

Tel. LA URUGUAYA, 575, Cordón

MONTEVIDEO

Herrería Artística y de Obra

GRAN FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Fábrica de Cajas de Acero y Cocinas Económicas

CALLE MIGUELETE, 1916

MONTEVIDEO

ANDRES MANG

TELEFONO

La Uruguay 664 - Ag.

MOSAICOS, AZULEJOS, MAYÓLICAS, JARRONES,
FRISOS, BASAMENTOS. ESCALONES IMITACION
GRANITO - - - - -

BRIGNONI H^{MOS.}

ESCRITORIO: CALLE EJIDO 1536

LOS DOS TELEFONOS

FABRICA DE
Aceites Vegetales, Pinturas y Barnices
 FUNDADA EN EL AÑO 1895
"EL COMETA"
 MARCA REGISTRADA
 Aceites puros de Linaza. Pinturas en pasta y preparadas.
 Masilla de vidriero. Barnices
RAMÓN BARREIRA E HIJOS
 Tacuarembó 1234 Teléfono: 272, Cordón Montevideo

Viuda Moretti, Catelli Mazzucchelli
 25 DE MAZO, 525

SALONES DE EXPOSICIONES
 Casa especial en Cristales, Vidrios, Espejos
 de fantasía. Surtido completo en marcos para cuadros
 Teléf. La Uruguay, 906, - Central

Almacén de Vidrios y Cristales
 Vidrios fantasía lisos y cuadrillados. Cristales lisos y grabados. Espejos
COLOCACIÓN A DOMICILIO
SANCASSANO HNOS.
 920 - SORIANO - 924 MONTEVIDEO
 TELÉFONO: LA URUGUAYA, 1921 Central

DECORACIONES

EXTERNAS E INTERNAS
FIGURA Y ORNATO

Serra y Alberti
 ESCULTORES

Modelos Artísticos para Bronce,
 Mármol, Carilón, Piedra, Simil-
 Piedra, Tierra Romana. Yeso,
 Reproducciones, Maquettes - - -

GUAYABO 1604, esq. PIEDAD
MONTEVIDEO

CENTRO DE REMATES DE **IGNACIO P. FERRO**
 Los constructores y propietarios encontrarán en esta casa artículos
 y materiales de construcción para cualquier vivienda
REMATE TODOS LOS MIÉRCOLES, A LAS 13 Y 30
 Maquinarias, muebles, plantas, autos, carruajes y toda clase
 de vehículos
 Se rematan propiedades, terrenos, campos y artículos generales
 Introdutor de maderas duras y pino del Brasil y Paraná
LOS QUE DESEEN CONSTRUIR BARATO DEBEN VISITAR ESTE LOCAL
 Casa Central: MIGUELETE 1276, entre Yaguarón y Yi
 Sucursal N.º 1: CONSTITUCION 775, entre C. Largo y Galicia
 Teléfono: La Uruguay, 5042, Colonia

Luis Trujillo

EMPRESARIO DE OBRAS SANITARIAS

CALLE SAN MIGUEL N.º 11

J. GAGGIONI

REPRESENTANTE DE FABRICAS EXTRANJERAS
 CONSTRUCCIONES EN HIERROS

25 DE AGOSTO, 602-18, esq. J. C. GOMEZ

Teléfonos: Uruguay 3272, Central y Cooperativa

MONTEVIDEO

M. & J. DEBERNARDIS

Dirección Telegráfica "DEBERNARDIS" - Teléfonos: La Cooperativa y La Uruguay, 868 Central

IMPORTADORES - FABRICANTES
DE
MATERIALES DE CONSTRUCCION
MOSAICOS - BOVEDILLAS
Y LADRILLOS DE CEMENTO

BOVEDILLA PATENTADA

"DELTA"

FABRICADA
A PRESIÓN HIDRÁULICA

Escritorio y local de venta: GALICIA 1196
Fábrica: BOULEVARD ARTIGAS, CARAPÉ y PALMAR

MONTEVIDEO

TALLER DE HERRERIA

— DE —

ABRAHAM UBOLDI

Construcciones de hierro en general, claraboyas corredizas,
cocinas económicas modernas, balcones Luis XV, depó-
sitos de agua, antetechos, portones, verjas, escaleras

CALLE MIGUELETE, 1531

Teléfono: La Uruguay, 317, Aguada

MONTEVIDEO

Laviere Vitacca e hijos

IMPORTADORES DE MÁRMOL EN GENERAL

Talleres de escultura y marmolería mecánica. — Depósito perma-
nente de mármoles de todas clases. — Se hacen trabajos para
Cementerios y construcciones en general. — La casa atiende
con prontitud los pedidos de cualquier punto de la República.

DANTE Núm. 2276 al 2280

ANEXO: CALLE PATRIA ENTRE COLONIA Y CARMEN

Teléfono Uruguay 1437, Cordón

MONTEVIDEO



ACOSTA Y LARA Y CIA.

Fábrica a Vapor de Ladrillos y Pastas Cerámicas

CAMINO CORRALES (UNION)

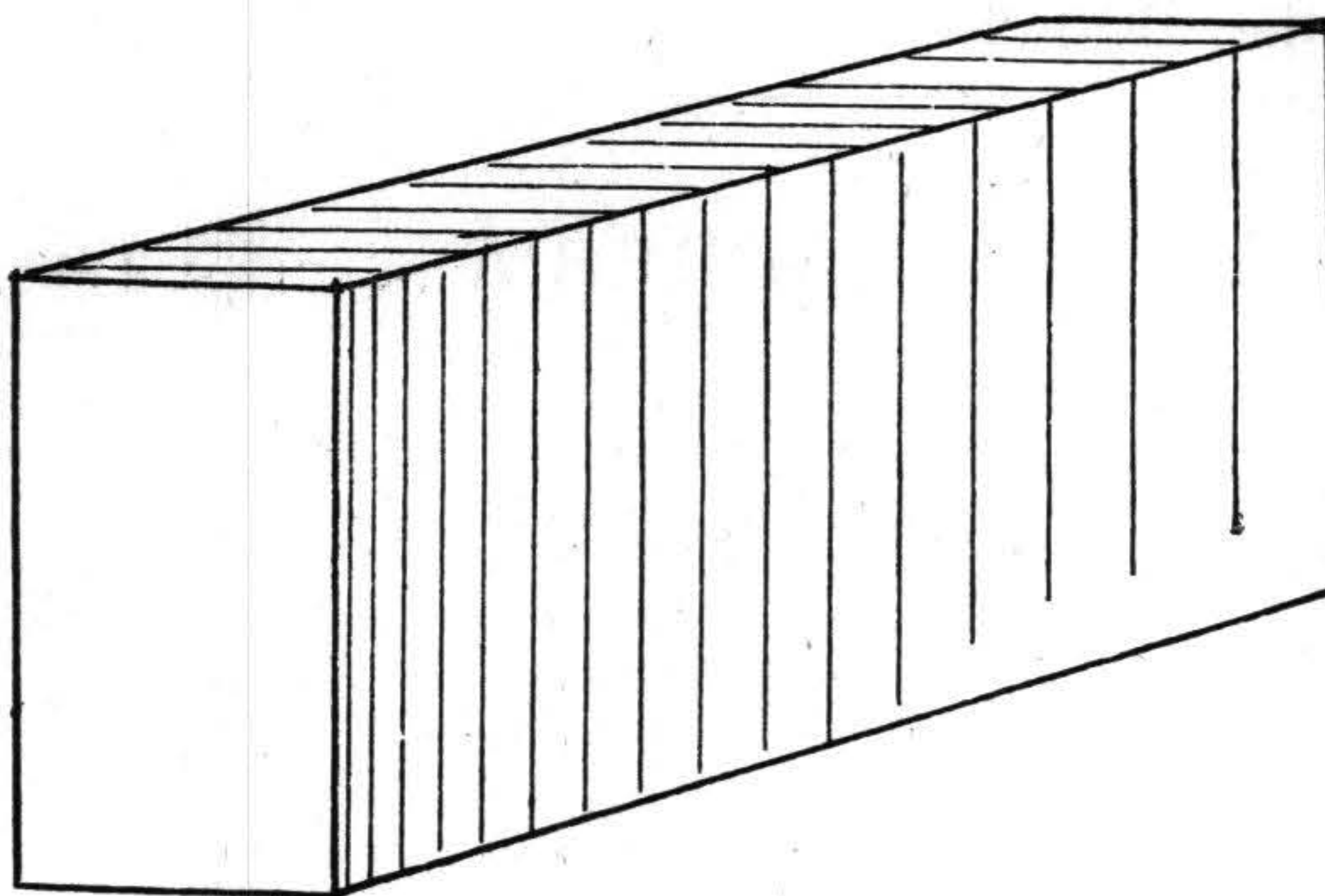
ESCRITORIO:

TELÉFONOS:

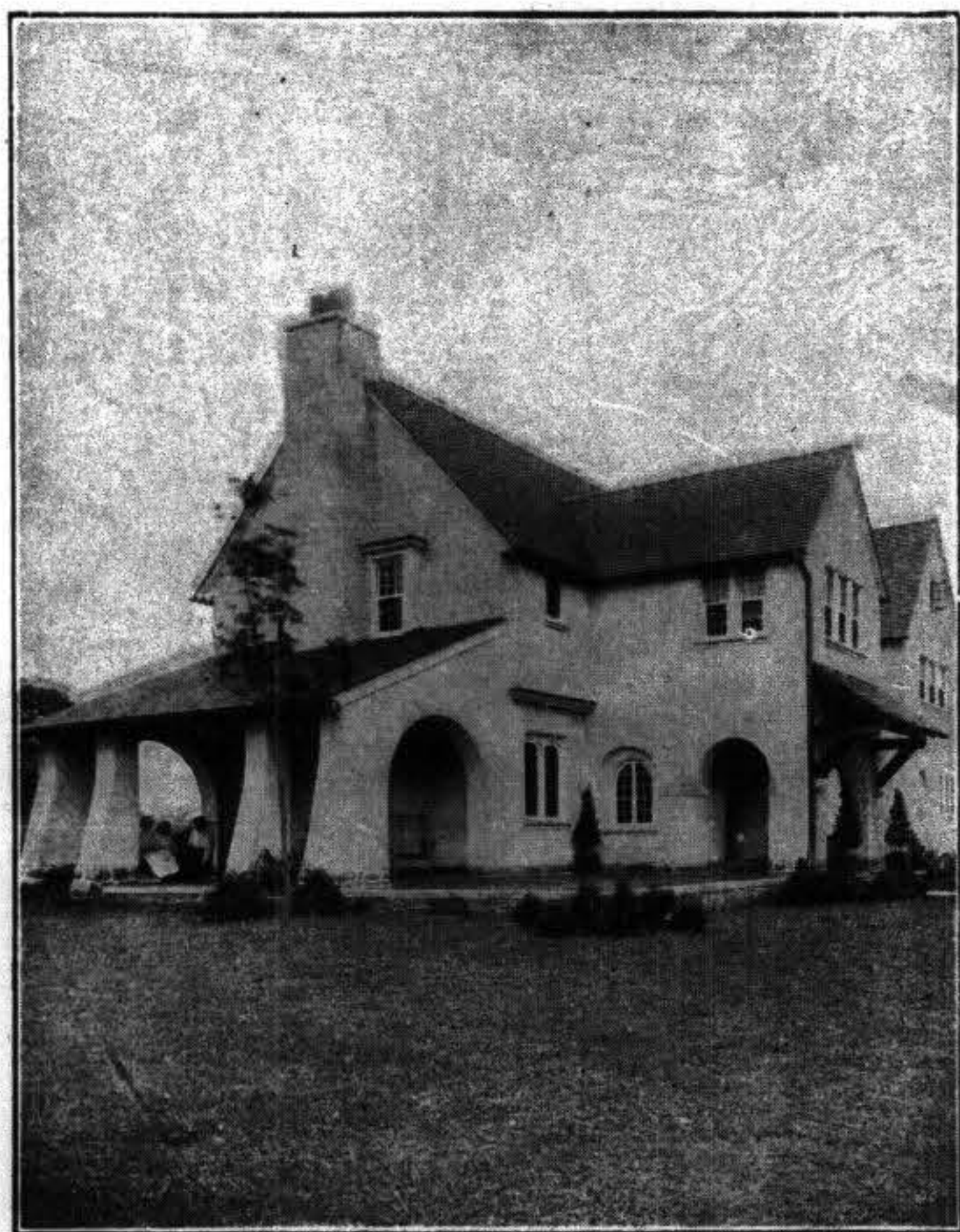
BARTOLOME MITRE 1314 LA URUGUAYA 1502, CENTRAL COOPERATIVA

FÁBRICA: TELEFONO LA URUGUAYA, 141 (UNIÓN) Y COOPERATIVA

\$ 24.00
EL MILLAR



ACABADO CONCRETO



RESIDENCIA PINTADA CON ACABADO CONCRETO

CERRO LARGO, 999

PINTURA PROTECTORA

PARA

EXTERIOR de EDIFICIOS

ESPECIAL CONTRA LA HUMEDAD



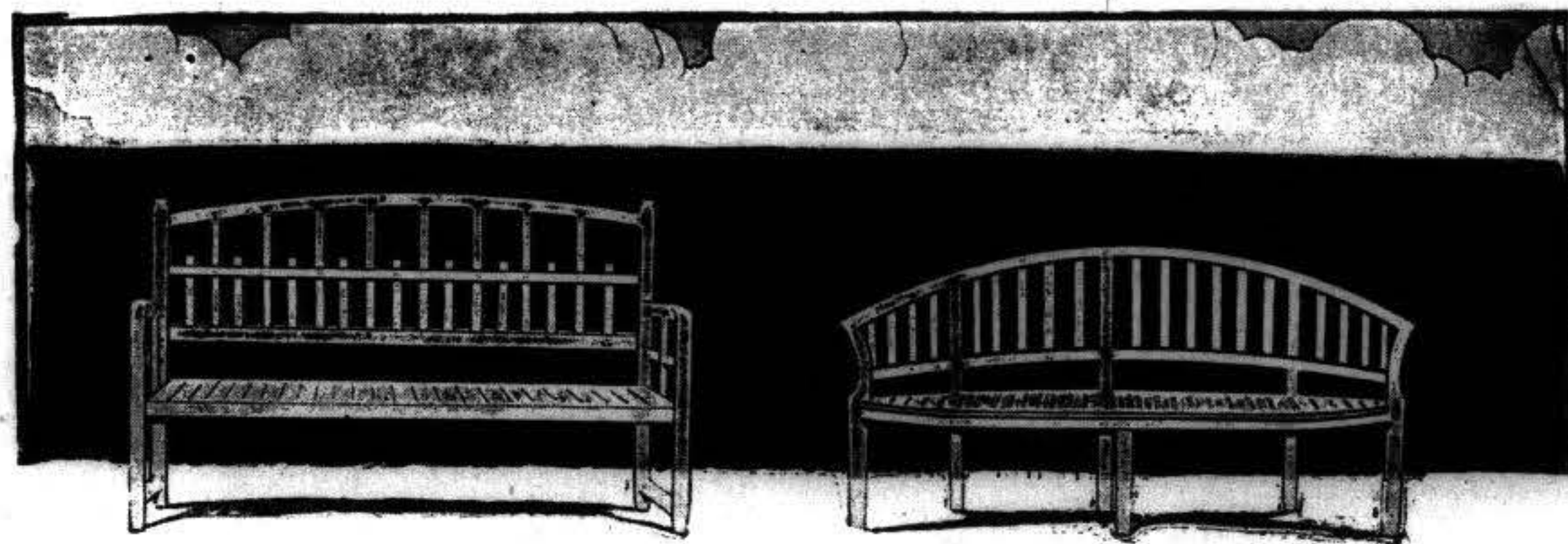
UNICOS IMPORTADORES

VARELA RADIO & CIA.

SUCESORES DE

SOBRINO Y VARELA

MONTEVIDEO



GRAN CASA BARRIOS

Uruguay 1639 Fábrica de Muebles, Carpintería
esq. Minas y construcciones en general

Teléfono:
La Uruguaya 366
Cordón

Establecimiento Electro - Mecánico

Talleres de Marmolería y Escultura

DE

LUIS RAFFO

Sepulcros. Monumentos, Repisas,
Lápidas, Urnas, etc. de granito y mármol

EMPORIO DE MÁRMOL DE TODAS CLASES Y COLORES

EXPOSICIÓN PERMANENTE

DE ESTATUAS Y ORNAMENTOS FUNERARIOS

1425 - CALLE COLONIA - 1431

TELEFONO: LA URUGUAYA 204, Cordón

Sala & Cía.

CALLE PIEDRAS 567 - 573 CASILLA DE CORREO N.º 3
MONTEVIDEO TELÉFONOS: URUGUAYA 64, CENTRAL
COOPERATIVA, 881

STOCK PERMANENTE DE:

HIERROS ESPECIALES

Para cemento armado y para toda clase de obras en general

Ejes y resortes para carruajes y carros

Caños de hierro, negros y galvanizados

ACCESORIOS PARA LOS MISMOS

Completo surtido en maquinarias y herramientas para herreros

Casas que recomienda "ARQUITECTURA" a los profesionales del país



ALMACENES DE HIERRO—

Sala & Cía. — Piedras, 567-573.
Bonomi, Rabellino & Cía. — Rondeau, 1822.

ASCENSORES—

OTIS ELEVATOR COMPANY. — San José, 867.

ALMACENES DE VIDRIOS Y CRISTALES—

Agustín E. Ferro & Cía. — Colonia, 837.
Julio Ferrari. — General Flores, 2541.
Sancassano Hnos. — Soriano, 924.

BANCOS—

Banco Hipotecario del Uruguay.
Banco de Seguros.

BARRACAS DE MADERAS Y ARTICULOS DE CONSTRUCCION—

Francisco Susena e Hijos. — 18 de Julio, 1766-1776.
Barraca del Pontón. — Avda. Gral. Rondeau, 1832.
Barraca Americana. — Ejido, 1690.
Juan Susena. — 18 de Julio, 2266.

CARPINTERIAS—

Andrés Latapié e Hijos. — Lavalleja, 2118.
Carlos Mosca. — Avda. Gonzalo Ramírez, 1672.
Casa Barrios. — Uruguay, 1639.
Alfonso Bazet (hijo) & Cía. — San Salvador, 1461.
Luis Saut. — Lima, 1763.
Amestoy Hnos. — Cerrito, 680.
Demoro & Colace. — Defensa, 1216.
Fermín Rígole e Hijo. — Piedras, 514.
Juan Barlocco. — Paysandú, 1687.
José Stradella. — Panamá, 1227.
Emilio Cánepa. — Batoví, 2076.
Guido Guinella. — 8 de Octubre, 2311.
Felipe R. Carro. — Mercedes, 920.

CONSTRUCCIONES—

Carlos Vigouroux. — Calle Pública, Sección Buceo.
J. Gaggioni. — 25 de Agosto, 602.

CALERAS—

Calera de la Aguada. — Avda. Gral. Rondeau, 2260.
Gómez & Barlocco. — San Carlos, Bella Vista.
Calera de los 32. — Cabildo, 1939, F. C. C.

CASA DE REMATES—

Ignacio P. Ferro. — Miguelete, 1276.

DECORACIONES—

Alejandro Steiner. — Defensa, 1072.
Juan Brignoni e Hijo. — Maldonado, 1601.
P. Guido Selva. — Inca, 1990.
Antonio Starico. — Convención, 1060.
Serra & Alberti. — Guayabo, 1604, esq. Piedad.
Selasco & Clingo. — Uruguay, 774.
Bianchi & Alessandrini. — Vázquez, 1566.
Federico Fontana. — 21 de Septiembre, 2496.
Francisco Carlesi e Hijo. — Olimar, 1387.

FERRETERIAS—

La Llave. — Rincón y Bartolomé Mitre.
Martín Mojana. — Rincón, 633.

HIDROFUGOS—

Eduardo Delacroix. — Ciudadela, 1391.
"Ceresita". — Patria, 1423.
"Chafer". — Piedras, 530.

INSTALACIONES SANITARIAS—

Antonio Serrano. — San José, 1286.
Trabucatti & Cía. — 25 de Mayo esq. B. Mitre.

LADRILLOS Y TICHOS—

LA URUGUAYA. — Bartolomé Mitre, 1314.
Firpo Metkowski & Cía. — Camino a La Cruz, Carrasco.
Luis Solé. — 8 de Octubre, 240.

MARMOLERIAS Y ESCULTURAS EN MARMOL—

Luis Raffo. — Colonia, 1431.
Uboldi & Manzo. — San José, 1323.
Rafael Carlomagno. — Agraciada, 1930.
Laviera Vitacca e Hijos. — Dante, 2276.

MOSAICOS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION—

Brignoni Hnos. — Ejido, 1586.
M. y J. Debernardis. — Galicia, 1196.
Compañía de Materiales de Construcción.—Bella Vista.

PAPELES Y TELAS HELIOGRAFICAS—

José Garese e Hijo. — Rincón, 567.

PINTURERIAS Y PAPELERIAS—

Vda. Moretti, Catelli y Mazzucchelli.—25 de Mayo, 525.
Ramón Barreira e Hijos. — Tacuarembó, 1234.
Varela Radio & Cía. — Cerro Largo, 999.
La Moderna. — Río Negro, 1265.

PORTLAND—

Compañía Uruguaya de Cemento Portland. — Piedras, 387.

TALLERES MECANICOS Y HERRERIAS—

Guida Hnos. — Miguelete, 2008.
Ceriani & Mussi. — Mercedes, 1311.
Andrés Mang. — Miguelete, 1916.
Gabriel Tous. — Colonia, 1642.
Abraham Uboldi. — Miguelete, 1531.
La Norteamericana. — 18 de Julio, 2251.

TALLERES EN GRANITO—

Pafo Vedani. — República, 1709.
Posar & De Mori. — Batoví, 1601, esq. Quito.
Constantini Zorzit & Cía. — Nicaragua, 3.

TRABAJOS EN ZINC—

Pedro Martí. — Santa Fe, 1066.

VITRAUX—

ARTURO MARCHETTI. — San Salvador, 1614.
Valentín & Vittone. — Ejido, 1425.
Ernesto Zavaglia. — Paysandú, 1597.

CEMENTO PORTLAND "ARTIGAS"



Envasado en

BOLSAS

es el más económico

En venta en todas las casas del ramo

COMPANIA URUGUAYA DE CEMENTO DE PORTLAND

PIEDRAS 387

MONTEVIDEO

SANATORIO QUIRURGICO
NOGUEIRA, IRAGUA

RADIOLOGIA
DR. CARLOS BUTLER

BULEVAR ARTIGAS, 1483
Teléfonos: La Uruguay 184, Ciudad
La Cooperadora 208

Montevideo, Enero 22 de 1923

Otis Elevator Company
San José 867,
Presente.

Muy Señores nuestros:-

Ponemos en conocimiento de Vds. que estamos completamente satisfechos con el ascensor que Vds. han instalado en nuestro establecimiento. El Señor Ingeniero Ricci y Toribio ha expresado en su informe la bondad de dicha instalación, nosotros confirmamos dicha apreciación pues el ascensor funciona con toda precisión llenando ampliamente la tarea delicada del transporte de enfermos a que se dedica especialmente en nuestro Sanatorio.

No queremos dejar pasar esta ocasión sin manifestar a Vds., el interés que se ha tomado su representante en Montevideo, Sr. Canals, y la corrección y competencia así como la actividad, que han demostrado el capataz y todos los obreros que Vds. han ocupado en la instalación del ascensor. Gracias a esas circunstancias hemos podido utilizar la instalación al mes de iniciarse la misma, habiéndose efectuado los trabajos estando el establecimiento lleno de enfermos, y sin que los mismos hayan sido mayormente molestados.

Al tener la satisfacción de expresar a Vds. los conceptos que proceden saludando a Vds. con nuestra consideración mas distinguida,

Respetuosamente